





# شکستہ

ایران سوسائٹی کلکتہ کی طرف سے ایک دعوت نامہ سعدی شیرازی کے ایک سینار کے لئے آیا ہے جو اسی مہینہ کلکتہ میں ہو رہا ہے، اس میں شرکت کر کے خوشی ہوگی۔

یہ ایران سوسائٹی کلکتہ میں ڈاکٹر محمد اسحاق مرحوم نے قائم کی تھی جنہوں نے کلکتہ یونیورسٹی کے ایک لائق استاد کی حیثیت سے اپنی فارسی دانی اور علم پروری کا لوہا نہ صرف ہندوستان بلکہ ایران میں بھی منوایا تھا، وہ کئی قابل قدر کتابوں کے مصنف بھی تھے مگر ان کی اصل کمائی یہ ایران سوسائٹی تھی۔  
 میں ان کی وفات ہوئی تو ان کے دولائق اور جان نثار رفقاءے کا رجناسیجہ احمد محمد یوسف یادو کو کلکتہ ہائی کورٹ اور جناب محمد عبد المجید صاحب نے اس سوسائٹی کے مقصد اور کارکردگی کو چار چاند لگا کر اس کی طرف سے ایک ماہی رسالہ انڈیا ایرینیکا پڑے آجے تاب سے نکل رہا ہے جس میں فارسی زبان و ادب سے متعلق معلوم نہیں کتنے یا قوت اور زمرہ کے مردارید جمع ہو چکے ہیں، اس کی طرف سے ہر سال ڈاکٹر محمد اسحاق میموریل لکچرز بھی ہوتے ہیں اس موقع پر ملک کے نامور اسکالرش بہا مقامات پر حکمران کو محفوظ کرتے ہیں اس کے اہتمام میں فارسی زبان و ادب کے ناموروں پر بلند پائے سینیار بھی ہوا کرتے ہیں بڑی سینا، ملا صدرا، براؤن خیام اور شیخ شرف الدین بکھی منیری وغیرہ اپت یک چھ سینیا رہو چکے ہیں اس سال شیرازی پر سینیا رہو رہا ہے جس میں ملک کے ارباب نظر ان کے گزراگوں کمالات پر اپنے اپنے خیالات کا اظہار کریں گے۔  
 سعدی شیرازی دنیا کے ان ارباب کمال میں ہیں جن کے پاس الدین کا چراغ تھا، وہ اس چراغ سے جی نکالا کرتے تھے جو محض ان کے حکم پر وہ سب کچھ لکھتا رہتا تھا جو وہ چاہتے تھے، سعدی شیرازی نے خدا جانے کتنی چیزیں لکھیں غزلیات تصانیف، مرثیہ رباعیات، شمسات مہضکات، جیشیات، صاحبیہ اور پند نامہ وغیرہ،  
 مولانا حالی نے حیات سعدی علامہ شبلی نے شعر لکھ میں پھر تھوڑا بہت محمد بن آزاد نے سخندان فارسی اولاد امام اثر نے کاشت اللغات میں سعدی کے متعلق جو کچھ لکھا اسی کی روشنی میں وہ سمجھ اور سمجھائے گئے ان بندگان علم کو بے بد ہندستان میں سعدی پر پھر خاطر خواہ کام نہیں ہوا شاید خیال ہو کہ ان کے متعلق جو کچھ لکھنا چاہیے تھا

دیکھا جا چکا، یہ خیال کسی حد تک صحیح ہے، مولانا حالی کی حیات سعدی ان کی یادگار غالب کی طرح ان کے قلم کا شاہکار ہے جس طرح غالب پر بے پناہ لٹریچر شائع ہونے کے باوجود یادگار غالب کا کوئی جواب نہ ہو سکا اسی طرح حیات سعدی کا بھی ایسا جواب نہ ہو سکے اسی کے اجمال کی تفصیل آئندہ ہوتی رہے گی، خود علامہ شبلی کا قلم شعر لکھ میں شیخ سعدی کا باب کچھ دقت رکھا، اس کے حاشیہ میں اعتراف کیا کہ مولوی الطاف حسین صاحب حالی نے حیات سعدی میں سعدی کے حالات اور شاعری پر جو کچھ لکھ دیا، اس کے بعد کچھ لکھنا بے فائدہ ہے،  
 پھر بھی علامہ شبلی نے دوستوں کے اصرار پر شیخ سعدی کی غزل گوئی پر شعر لکھ میں جو تبصرہ کیا وہ اس ان کے اس دعویٰ کو سمجھنے میں پوری مدد ملے گی کہ اخلاق شاعری شیخ سے بہت پہلے شروع ہو چکی تھی، حکیم ثانی خیام ادقاری اور عطار نے اس زمین کو آسمان تک پہنچا دیا تھا تاہم شیخ نے اس آسمان کو اور بلند کر دیا، وہ یہ بھی لکھتے ہیں کہ اخلاق میں سیکڑوں ہزاروں کتابیں لکھی گئیں صرف ایک مخزن الاسرار نظامی کے طرز پر ۶۵ شذایاں لکھی گئیں، اور سب کی سب اخلاق و تصوف پر ہیں لیکن ہوتاں دگلتاں کے آگے کسی کا چراغ دھل سکا، ان کا یہ بھی دعویٰ ہے کہ شیخ غزل کے ابوالآب ہیں،  
 شیخ سعدی غزل گوئی کے ابوالآب ضرور ہیں اس میں شک نہیں کہ ان کی غزلوں میں عشق کی آگ کے شعلے تلے ہیں یا ان میں عشق کے جو دار و دات اور معاملات ہیں، یا ان میں جو نشینی اور تاثیر یا ان میں جھوٹے دافطوں کی ریاکاری کی جو قلعی کھولی گئی ہو یا ان میں ایک ہی چیز کو جس طرح الٹ پلٹ کر سنیکڑوں با کھاتی ہو یا ان میں ایک معمولی بات میں جو عجوبہ دکھائی دیتی ہے، یہ ساری چیزیں غزل گوئی میں پہلی رونمائی ان کی انہی جدتوں کی تقلید ہونے لگی، تو حافظ شیرازی کی شہرت کے آگے سعدی غزل گوئی سے ماند پڑ گئے اور پھر امیر خسرو و جلی بردی شرف قزوینی اور خود اردو شعرا میں میر تقی میر جات غالب آصفیہ جگر نے انہی باتوں کو کچھ ایسا دہرایا کہ شیخ سعدی کی جدتیں ایسی پرانی ہو گئیں کہ یہ ان کی معلوم ہی نہیں ہونے لگیں انھوں نے وجہ قصائد کے بجائے شاندار نصیحت آمیز قصائد ضرور لکھے لیکن قصید نگاری میں انوری خاقانی کمال اکمل نظیر فارابی اور امیر خسرو کے ہم پایہ نہ ہو سکے ان کا مرثیہ جو سقوط بغداد پر اس کو پڑھ کر ابھی انھیں نم ہوتی ہیں مگر وہ مرثیہ نگاروں کی صفت ادل میں نہیں ہیں ان کی رباعیات بھی خیام کی طرح



مقبول نہیں ہیں ان کی ہر توجہات و مضامین غیر تو ان کے بلند تہذیب و تمدن کی لمعات و مثلثات اصحابیہ غیر مفصل پرچہ جاتی ہیں یہ ان کی لکھی ہوئی ہیں البتہ پند نامہ میں ان کی نظر کرنا بہت مقبول ہوئی جو بزرگان دین کی دعاؤں میں شامل ہو چکی ہے ہاں ان کی گلستاں اور ہوتاں کے آگے واقعی کسی کا چراغ جل نہ سکا البتہ یہ پوچھا جائے کہ ان دونوں میں کون بہتر ہو؟ گلستاں کو ہوتاں پر ترجیح دینا سبکی ہوتاں کی شاعری کا فن مثنوی مولانا روم اور فردوسی کی شاہنامہ کے آگے ماند پڑ جاتا ہو مگر گلستاں کی نثر نگاری کی شہرت کے آگے خود شہرت بے جان ہو کر رہ جاتی ہے جی جی محمد الدین خوانی اور حبیب قافی نے اس کے طرز پر طبع آزمائی کی، مگر وہ سبھی لاجل بن کر رہ گئی، گلستاں میں اس کا صنعت فصاحت و بلاغت کے گل و صنوبر اور نپند و موعظت کے سروشاہ کے چشتان بیل ہزار وستان کی طرح چمکتا نظر آتا ہے، خدا اس کلفشانی سے تھوڑی دیر کے لئے اپنے کو معطر کر لیجے،

”تمیذ بے ارادت عاشق بے زور و نندہ بے معرفت مرغ بے پروا عالم بے عمل درخت بے برادر بے عمل خانہ بے در، مراد ز نزول قرآن تحصیل سیرت خوب ست، نہ تریل سوڑہ مکتوب عامی متعبد پیادہ رفته است و عالم متہادون سوار خفته، عاصی کہ دست بردار دہ از عابد کہ در سردار دہ،

سرمنگ لطیف خمے و لدار بہتر ز نقیہ مردم آزار“

اسی انداز بیان میں تقریباً دو سو چالیس صفحات لکھے گئے ہیں، کس کا دم خم ہے کہ ایسے دس

میں جملے بھی لکھ سکے

گلستاں کی اہمیت عام طور سے اس لئے کم ہو گئی ہے کہ یہ سبھی کتاب بھی جاتی ہے مگر اس کی مقبولیت کا راز خود سعدی کے الفاظ میں یہ ہے کہ

”موعظت ہے ثانی در ملک عبارت کشیدہ است و در دلی طبع نصیحت بہ شہد

ظرافت آمیختہ طبع طول ایشان از دولت قبول مردم نماند“

## مقالہ

### جوزن شاخت اور اصول فقہ

جناب

جناب محمد طفیل صاحب، ادارہ تحقیقات اسلامی، اسلام آباد پاکستان

اسلام اور اس کی تعلیمات پر غور کرنے، انھیں سمجھنے اور اس پر عمل کرنے یا اس کا انکار کرنے

ہے پہلے مسلمانوں اور غیر مسلموں پر لازم ہے کہ وہ بنیادی مآخذ سے اسلام کا گہرا مطالعہ کریں تاکہ وہ کسی نتیجہ پر پہنچ سکیں، اس قاعدہ کو پیش نظر رکھ کر غور کیا جائے تو واضح ہوتا ہے کہ مسلمانوں کے ساتھ ساتھ غیر مسلموں نے بھی اسلام اور اس کی تعلیمات کو اپنے مطالعہ فکر اور تحریر کا موضوع بنایا ہے۔

مسلمانوں نے اسلام کے بارہ میں غیر مسلموں کی تحریروں کو نہ صرف پڑھا بلکہ ان پر کڑی تنقید بھی کی، جن غیر مسلموں نے اسلام کے بارہ میں لکھا، انھیں عام طور پر مستشرقین کے نام سے یاد کیا جاتا ہے، اگرچہ بعض اوقات یہ اصطلاح صرف ان غیر مسلموں کے لیے استعمال کی جاتی ہے، جن کا تعلق یورپین ممالک سے ہے، اور انھوں نے اسلام کے بارہ میں کچھ لکھا ہے، لیکن عام طور پر یہ اصطلاح ان سب اصحاب علم کے بارہ میں استعمال ہوتی ہے جو غیر مسلم ہوں اور انھوں نے اسلام کے بارہ میں کچھ نہ کچھ کام کیا ہو، اگرچہ اسلام کے بارہ میں غیر مسلموں نے ابتدا ہی سے غور و فکر شروع کر دیا تھا، یہودیوں اور عیسائیوں نے اس دین کو آغاز رسالت ہی سے اپنے



اعتراضات کا ہدف بنایا، لیکن وہ گروہ جسے ہم مستشرقین کے نام سے یاد کرتے ہیں، ان کا آغاز صلیبی جنگوں میں غیر مسلموں کی ناکامی کے بعد ہوا تھا، صلیبی جنگوں کی ناکامی نے غیر مسلموں میں یہ شعور پیدا کر دیا تھا کہ اب وہ سیاسی طور پر مسلمانوں سے برد آزا نہیں ہو سکتے، اس لئے اب ایسے ذرائع اپنانے چاہئیں جن سے مسلمانوں کو مرعوب کر کے ان پر غلبہ حاصل کیا جاسکے، ظاہر ہے کہ ایسا کرنے کے لیے ان کے پاس اسلام کو مسخ کر کے پیش کرنے کے علاوہ اور کوئی ذریعہ نہیں تھا، چنانچہ انھوں نے اس میدان میں یلغار کی اور اس کے لیے مستشرقین نے نہ صرف اسلام کو مسخ کیا بلکہ اس آڑ میں اپنے ادیان کی تبلیغ کا بھی فریضہ ادا کیا، اس سلسلہ میں لارڈ الہنی نے کہا تھا "اگرچہ عسکری نقطہ نظر سے جنگ ختم ہو چکی ہے، مگر جہاں تک دینی تعصب کا تعلق ہے، وہ مستشرقین کی تحریروں میں نہ صرف باقی ہے بلکہ اس میں روز افزوں اضافہ ہو گا، غیر مسلم، اسلام اور اس کی ثقافت کے بارے میں جب بھی لکھیں گے مسلمانوں کو پس ماندہ ہنرور اور ثقافت سے عاری ثابت کرنے میں کوئی کسر اٹھانہ رکھیں گے۔"

یہی وجہ ہے کہ ہم جب بھی مستشرقین کی تحریروں کا مطالعہ کرتے ہیں تو انھیں اسلام کے خلاف پھرتے ہوئے پاتے ہیں، یہ حقیقت تاریخی طور پر ثابت ہے کہ استشرق کی تحریک کا مقصد علم کی خدمت یا اسلام کی وراثت کو ضائع کرنے سے بچانا نہیں ہے، بلکہ یہ تحریک کلیسا کے زیر اثر پیدا ہوئی، بڑے بڑے پادری اس تحریک کی حوصلہ افزائی کرتے رہے، اسی طرح عیسائی اور یہودی حکومتوں نے بھی اس تحریک کی سرپرستی کی، مستشرقین نے مخطوطات شائع کرنے کے بہانہ سے اسلام کی صحیح فکر کو نشوونما پانے سے روکا، مسلمانوں کے طرز فکر کی اشاعت کرنے کے بجائے اپنے خیالات پیش کیے اور بعض مقامات پر حقائق سے چشم پوشی کر گئے اس میں تحریف بھی کی، بنیادی مآخذ سے اپنی لاعلمی کی وجہ سے وہ حقائق کو آسانی سے مسخ کر کے اور نتائج اخذ کرنے کی عجلت میں اپنے کو حقائق سے

ہمیشہ دور رکھا، اس طرح انھوں نے بے شمار غلطیاں کیں، جن کا اعتراف مستشرقین نے خود بھی کیا ہے، چنانچہ اربری کا کہنا ہے۔

"ہم مستشرقین نے جب اسلام کے بارے میں تحقیق کی تو بے شمار غلطیاں کیں، ہمارے لیے ضروری ہے کہ ہم اس موضوع میں نہ الجھیں، کیونکہ مسلمان عرب مسلمان ہم سے زیادہ باصلاحیت ہیں کہ اسلام کے موضوعات پر تحقیق کریں۔ مسلمانوں کو مستشرقین کی ہر تحریک کو وقت نظر سے دیکھنا چاہئے، جرح و تعدیل کے اصولوں پر، ان کے نتائج تحقیق کو قبول کرنے سے پہلے ان کی چھان بھٹک اشد ضروری ہے۔"

اس مختصر تمہید کے بعد ہم اپنے اصل موضوع شاخت اور اصول فقہ کی طرف آتے ہیں، اس موضوع کو ہم نے دو حصوں میں تقسیم کیا ہے، پہلے حصہ میں ہم شاخت کے مختصر حالات زندگی اور اس کی تالیفات کا ذکر کریں گے اور دوسرے حصہ میں اصول فقہ کے بارے میں شاخت کے انکار کا جائزہ لیں گے۔

جوزف شاخت کے مختصر حالات | جوزف شاخت ۱۹۰۲ء میں جرمنی میں پیدا ہوئے، ان کا تعلق علمی کارنامے اور یہودی مذہب سے تھا، انھوں نے جامعہ برسلو اور جامعہ ہینرگ میں تعلیم پائی کچھ دنوں ایک یونیورسٹی میں درس دینے کے بعد ۱۹۳۲ء میں کونٹس برگ یونیورسٹی میں چلے گئے، ۱۹۳۲ء میں جامعہ مصریہ میں منتقل ہوئے، آکسفورڈ یونیورسٹی میں ۱۹۴۱ء میں علوم اسلامیہ کے ریڈر مقرر ہوئے، ۱۹۵۲ء میں الجزائر یونیورسٹی میں علمی تحریکوں کے استاذ ہو گئے، کولمبیا یونیورسٹی میں بھی پروفیسر رہے، وہ بہت سی علمی اور ادبی تنظیموں کے رکن ہوئے، انکو مجمع علمی العربی الدمشق کی بھی رکنیت ملی، کچھ عرصہ تک وہ مجلہ علوم اسلامیہ کے مدیر بھی رہے، اسلامی قانون کی ابتدا، ترقی، اس کی اثر پذیری اور اثر اندازی، ان کا خاص موضوع ہے، اور



یسی ان کی شہرت کا باعث ہوا،

شاخت کی تصانیف | جوزف شاخت نے بے شمار کتب اور لاتعداد علمی مقالات یادگار چھوڑے ہیں جن کا احاطہ ممکن نہیں ہے، ہم ان میں سے بعض کا ذکر کرتے ہیں۔

(۱) تحقیق کتاب الجیل والمخرج للخصاص (۲) تحقیق کتاب الجیل فی الفقہ للقرطبی اس کا ترجمہ من زبان میں ترجمہ کیا (۳) تحقیق کتاب المخرج فی الجیل للشیبانی اس کتاب پر حواشی بھی لکھے (۴) طحاوی کی کتاب الشروط سے اذکار الحقوق اور کتاب الشفعہ شائع کیں (۵) استانبول اور قاہرہ کے کتب خانوں کی فہرستیں تین جلدوں میں تیار کیں (۶) دین اسلام کے نام سے منتخب مقالات شائع کئے اور ان کا جرمن میں ترجمہ کیا (۷) رسالہ جالینوس فی الاسماء الطبیہ جرمن ترجمہ کے ساتھ شائع کیا (۸) الرسالۃ الکاملیہ لابن نفیس کو تحقیق کے بعد جرمن ترجمہ کے ساتھ طبع کرایا (۹) ابن بطالان کے خمس رسائل تحقیق اور انگریزی ترجمہ کے ساتھ پیش کیے (۱۰) اسلامی احکام کی حنفی طریقہ پر تبویب کی (۱۱) فقہ کا ارتقاء کے نام سے انگریزی زبان میں کتاب لکھی (۱۲) ماتریدی کی کتاب التوحید تحقیق کے ساتھ طبع کی (۱۳) اسلامی قانون کا تعارف۔ یہ کتاب انگریزی زبان میں لکھی، مذکورہ بالا کتابوں کے ساتھ جوزف شاخت نے دائرۃ معارف اسلامیہ، دائرۃ معارف علوم اجتماعیہ اور تاریخ فقہ اسلامی میں اسلام کے بارہا بہت سے مقالے تحریر فرمائے، مزید برآں شاخت نے دنیا کے قریباً تمام معروف علمی رسائل میں مضامین لکھے، ان کے مضامین اسلامی اور مغربی ممالک کے رسائل میں طبع ہوئے اور بڑی دلچسپی سے پڑھے گئے۔

اگر جوزف شاخت کے تحقیقی مضامین اور کتابوں کا جائزہ لیا جائے تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ انھیں علوم اسلامیہ کے درج ذیل شعبوں سے دلچسپی تھی، (۱) اصول الفقہ (ب) فقہ حنفی

(ج) علم الکلام (د) عربی مخطوطات۔

شاخت کی تحریریں بہت پختہ اور مقصدیت سے پڑھتی ہیں، اس لیے بہت دلچسپی سے پڑھی جاتی ہیں، لیکن ان کو اصلی شہرت اس حیثیت سے حاصل ہوئی کہ انھوں نے اصول فقہ میں گرانقدر خدمات انجام دیں، اسلامی قانون اور خاص طور سے اسلامی قانون کے اصولوں کے بارے میں انھیں مستشرقین کا بابر آدم تصور کیا جاتا ہے، کیونکہ اسلامی قانون پر فلسفیانہ اور محققانہ بحثیں جس انداز میں شاخت نے کی ہیں، اس طرح کسی اور مستشرق نے نہیں کی ہیں، ہم اس مقالہ میں شاخت کے افکار کا مختصر جائزہ صرف اس حیثیت سے پیش کرنے کی کوشش کرتے ہیں کہ انھوں نے اپنے مفروضات قائم کر کے کس طرح غلط فہمی پیدا کی اور اس بنا پر اسلامی قوانین کی ساری بنیادیں متزلزل کر دیں۔

جوزف شاخت نے اسلامی قانون پر بہت سے مقالات کے ساتھ دو مستقل کتابیں بھی تحریر

کیں جن کے نام یہ ہیں۔ (۱) THE ORIGIN OF MUHAMMADAN JURISPRUDENCE (۲) AN INTRODUCTION TO ISLAMIC LAW

جیسا کہ نام سے ظاہر ہے پہلی کتاب کا تعلق مسلمانوں کے اصول قانون (فقہ) سے ہے یہ کتاب پہلی مرتبہ ۱۹۰۵ء میں برطانیہ میں طبع ہوئی تھی، بعد میں اس کے کئی اڈیشن چھپے، شاخت کی اس کتاب کو بہت مقبولیت حاصل ہوئی، غیر مسلموں کے علاوہ، مسلمانوں نے بھی اس کتاب کو بہت دلچسپی سے پڑھا اور اس کی غلطیوں کی نشان دہی کی، شاخت نے اپنی کتاب کو چار حصوں میں تقسیم کیا ہے، پہلا حصہ قانونی نظریہ کا ارتقاء دس ابواب پر مشتمل ہے، دوسرا حصہ قانونی روایات کا ارتقاء، کوچے ابواب میں تقسیم کیا گیا ہے، تیسرے حصے میں قانونی مذاہب کی پیش رو ابواب ہیں، چوتھا حصہ قانون کے تاریخی افکار کا ارتقاء کے چھ ابواب ہیں، مزید برآں



کتابیات اور اختصارات کی وضاحت کے ساتھ کتاب کے آخر میں ایک مفید اندکس بھی شامل ہے، جوزف شاخت نے یہ کتاب لکھ کر اسلامی قانون کو مغربی دنیا میں متعارف کرانے کا اہم کام انجام دیا، مگر اس کی وجہ سے اسلامی قانون سے متعلق مستشرقین کے نظریات شکوک و شبہات اور اعتراضات واضح طور پر سامنے آ گئے، شاخت نے اسلامی قانون کے بھرے ہوئے مواد کو ایک جگہ ضرور جمع کرنے کی کوشش کی ہے، لیکن اس کے ساتھ ہی انھوں نے اسلام کے مسلمات کو پامال کرنے میں کوئی کسر نہیں اٹھا رکھی ہے۔ انھوں نے اسلامی قانون اور اس کے اصولوں کے بارے میں جو غلط نظریات اختیار کر لیے ہیں اگر ان سب کا محاسبہ کیا جائے تو مقالہ طویل ہو جائے گا، اس لیے ہم ذیل میں ان کے صرف تین نظریات کا نہایت اختصار کے ساتھ جائزہ لیتے ہیں مستشرقین کی ایک عادت رہی ہے کہ وہ جب بھی کسی موضوع پر قلم اٹھاتے ہیں تو وہ اس کے مسلمات کو جھٹلانے یا ان میں تشکیک پیدا کر کے خود اپنا نظریہ گھڑتے ہیں، چنانچہ یہی قاعدہ انھوں نے بھی اصول قانون کے بارے میں اپنا یا ہے، اس حقیقت سے ہر اہل علم واقف ہے کہ اسلامی قانون کے چار بنیادی ماخذ قرآن سنت، اجماع اور قیاس ہیں، جوزف شاخت نے ان سب کو جھٹلانے کی کوشش کی ہے۔

قرآن حکیم مسلمانوں کے لیے ضابطہ حیات ہے، جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے نازل ہوا ہے، یہ حقیقت ہے کہ پہلی دہائی کے نزول ہی سے مسلمان اس سے ہر طرح استفادہ کرنے لگے تھے، انھوں نے زندگی کے ہر موڑ پر قرآن حکیم سے رہنمائی حاصل کی، جب کہ شاخت کا خیال ہے کہ (۱) اسلامی قانون براہ راست قرآن حکیم سے اخذ نہیں کیا گیا (ب) اسلامی قانون کا خیر بنی امیہ کے انتظامی عمل سے اٹھایا گیا۔ (ج) بعض اوقات بنی امیہ کا عمل قرآن حکیم کے الفاظ پر بھاری ہوتا تھا، یہ خیال کہ ابتدائی دور میں قوانین بنانے میں قرآن سے استفادہ نہیں کیا گیا، ہماری

سمجھ سے بالاتر ہے، کیونکہ تاریخی شواہد موجود ہیں کہ مسلمانوں نے قرآن حکیم کو قانون کا اولین ماخذ بنایا، بنی کریم اور صحابہ کرام کے عہد میں قرآن حکیم سے مکمل طور پر استفادہ کیا جاتا رہا، چوروں کے ہاتھ کاٹے گئے، زانیوں کو کوڑے لگائے گئے، شراب پینے والوں پر تعزیر نافذ ہوئی، بکر داؤں کو ملک بدر کیا گیا، نکاح و طلاق نیز وراثت کی تقسیم کے فیصلے قرآن حکیم کے احکام کے مطابق کیے گئے، اس سے ذرا آگے بڑھے اور معاذ بن جبلؓ والی مشہور روایت پر توجہ دیجئے کہ بنی کریم نے جب انھیں قاضی بنا کر بھیجا تو ان سے دریافت کیا کہ تم فیصلے کس چیز سے کیا کر دو گے، اُس کے جواب میں انھوں نے سب سے پہلے جس ماخذ کا ذکر کیا، وہ قرآن حکیم تھا، چنانچہ انھوں نے بے ساختہ کہا قرآن حکیم سے، بنی کریم نے یا کسی بھی صحابی نے ان کے اس خیال کی تردید نہیں کی، جس سے صاف طور پر واضح ہوتا ہے کہ مسلمانوں کے ہاں ابتدا ہی سے قرآن حکیم قانون کا اصلی اور بنیادی ماخذ تھا، البتہ اتنی بات قابل تسلیم ہے کہ قرآن حکیم اصولوں کی کتاب ہے اور اس میں جملہ جزئیات کا احاطہ نہیں کیا گیا، اور قرآن حکیم کو قانونی ماخذ بنانے کے لئے جن کلیات کی ضرورت تھی، وہ بعد میں مرتب ہوئے، اور آج تک مرتب ہو رہے ہیں، آج بھی اگر کوئی جدید مسئلہ درپیش ہو اور قرآن حکیم کی کسی آیت سے کوئی کلیہ بنایا جاسکے تو وہ ہمارے لئے ویسے ہی قابل عمل ہوگا، جیسے امام شافعیؒ یا امام ابو حنیفہؒ کا قائم کردہ کوئی کلیہ قابل عمل ہوتا ہے،

شارع علیہ السلام نے اپنی حیات طیبہ کے آخری دور میں ارشاد فرمایا کہ میں تم میں دو چیزیں چھوڑے جا رہا ہوں، ایک کتاب اللہ اور دوسری اپنی سنت، جب تک ان پر عمل پیرا رہو گے، کبھی گمراہ نہ ہو گے، اس سے بخوبی اندازہ ہو جاتا ہے کہ قرآن حکیم عہد رسالت سے ہی قانون کا ماخذ بن گیا تھا، اور مسلمان ہر قانون اسی سے اخذ کرتے تھے، چنانچہ مسلمانوں کے ہاں ایک عام اصول رہا کہ کسی کوئی بات تسلیم نہیں کی جائے گی جو قرآن حکیم کے احکام یا



اس کی روح کے خلاف پائی جائے۔

ساخت نے یہ لکھا ہے کہ بنی امیہ کی انتظامی روایت سے مسلمانوں کے قانون کا خمیر اٹھا اور دوسرے مقام پر انہی فاضل مستشرق نے یہ بھی تحریر فرمایا کہ بنی امیہ سے پہلے مسلمانوں کے قانون کو فکشن (فسانہ) کا درجہ حاصل تھا، نیز انھوں نے یہ بھی لکھا کہ بنی امیہ کے انتظامی عمل کو قرآن حکیم پر ترجیح دی جاتی رہی ہے، یہ ساری باتیں کوئی اہل علم نہیں کہہ سکتا، کیونکہ مسلمان قرآن حکیم کے خلاف کسی حدیث کو بھی قبول نہیں کرتے تھے، چہ جائیکہ وہ بنی امیہ کے عمل کو زیر غور نہ لیں۔  
عمر رسالت اور بعد خلافت راشدہ مسلمانوں کے نزدیک اسلامی قانون کی تدوین کا زین دور ہے، آج بھی اگر مسلمانوں کو کسی قانون یا اس کی تعبیر کی ضرورت پیش آتی ہے، تو وہ اپنے اس انداز میں کامطالعہ کرتے ہیں اور اسی کو مثال بناتے ہیں، جب کہ فاضل مستشرق نو اس دور کو اسلامی قانون کا افسانوی عہد قرار دیا ہے، اس کو علمی خیانت بلکہ اسلام کے خلاف تعصب کے علاوہ اور کچھ نہیں کہا جاسکتا۔

قرآن کے بعد سنت، مسلمانوں کے ہاں قانون کا دوسرا بڑا ماخذ ہے، مسلمان فقہاء کو جن امور کے بارے میں قرآن کریم سے رہنمائی نہیں ملی وہاں انھوں نے سنت کی طرف رجوع کیا، اور اسے نہ صرف ماخذ قانون کے طور پر اپنایا بلکہ سنت کو اسلامی قانون کی علمی تعبیر بھی سمجھا، لیکن فاضل مستشرق نے سنت کو بھی اپنی بحث کا موضوع بنایا اور اس میں شک و شبہ پیدا کر دیا ہے، ان کا خیال ہے کہ (ا) حدیث بنوئی دوسری صدی کے وسط تک موجود نہیں تھی (ب) جب حدیث کو جمع کیا گیا، اس وقت وہ اصلی حالت میں موجود نہیں تھی، بلکہ اس میں معاشرہ کی عادات شامل ہو چکی تھیں، یہ دونوں مفروضے حقائق پر مبنی نہیں ہیں کیونکہ حفاظت اور کتابت حدیث کا اہتمام جس طرح مسلمانوں نے کیا ہے وہ کسی دوسرے مذہب والوں کو

نصیب نہیں ہوا، اس امر کی تاریخی شہادت موجود ہے کہ صحابہ کرام، احادیث رسول لکھا کرتے تھے، ان کے پاس عہد صحابہ میں بھی اپنے اپنے صحیفے موجود تھے، جن میں صحیفہ ابو ہریرہؓ، صحیفہ حضرت علیؓ اور صحیفہ دہب بن منبہ کے وجود کی تاریخی شہادت ملتی ہے، مزید بنی کریم نے جو خطوط مختلف اوقات میں تحریر کرائے اور بعد میں اسلامی قانون کا جز بنے، وہ سارے کے سارے تحریری شکل میں موجود تھے، مزید برآں عربوں کا حافظہ مثالی تھا، وہ ساری باتیں اس عمدگی سے حفظ کر لیا کرتے تھے کہ عام انسان اس کا تصور بھی نہیں کر سکتا۔

یہ اعتراض کہ جب حدیث بنوئی کو حفظ تحریر میں لایا گیا تو اس وقت اس میں معاشرتی آمیزش ہو چکی تھی، ..... محض ظنی ہے، اس کا تعلق حقیقت سے کچھ بھی نہیں کیونکہ بنی کریم کا ارشاد ہے،  
”مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعِدَهُ مِنَ النَّارِ“ جس نے جان بوجھ کر میری طرف بھٹ کی نسبت کی، اس کا ٹھکانہ جہنم ہو گا، اس حدیث کی روشنی میں کس کو جرأت اور ہمت ہو سکتی ہے کہ وہ جھوٹی حدیث گھڑے، پھر مسلمانوں نے حدیث کی ہرج و مرج و تعدیل کے ایسے اصول مرتب کیے جن کی موجودگی میں حدیث کے صحیح یا غلط ہونے کے بارے میں فیصلہ کرنے میں کوئی دقت نہیں ہوئی، یہی وجہ ہے کہ ہم آج بھی حدیث کو ان اصولوں پر پرکھ کر کھرا کھوٹا الگ کر سکتے ہیں، چنانچہ ہمیں اس وقت بھی موضوع اور صحیح حدیث معلوم ہیں، موضوعات پر الگ الگ کتابیں موجود ہیں، ان حقائق کی روشنی میں فاضل مستشرق کے معاطے اور شکوک و شبہات بالکل بے بنیاد معلوم ہوتے ہیں جن کا مقصد شکوک و شبہات کو ابھارنے کے علاوہ کچھ نہیں۔  
مصادر اس مقالہ کی تیاری میں درج ذیل کتب سے مدد لی گئی۔

۱۔ نجیب النعیمی، المستشرقون، دار المعارف مصر ۱۳۵۷ھ

۲۔ دکتور مصطفیٰ سباعی، السنۃ ومکاتہا فی التشریع الاسلامی، دار الفکر بیروت مصر



۳۹۔ ذکر یا ماثم ذکر یا۔ المستشرقون والاسلام، المجلس الاعلى لشؤون اسلامیه قاہرہ۔

(۲) SCHACHT, J: THE ORIGIN OF MUHAMMADAN JURISPRUDENCE  
OXFORD PRESS 1950 (۵) SCHACHT, J: INTRODUCTION TO

ISLAMIC LAW OXFORD PRESS. 1964 (۶) DR. FAZLUR RAHMAN:

ISLAM? LONDON. 965 (۷) DR. AHMAD HASAN: THE EARLY

DEVELOPMENT OF ISLAMIC JURISPRUDENCE, ISLAMABAD. 1970

(۸) S.R.H. GILANI: THE RECONSTRUCTION OF LEGAL THOUGHT

IN ISLAM. LAHORE 1977 (۹) DR. ZAFAR ISHAQ ANSARI:

DEVELOPMENT OF FIQH IN KUFAN. M.S..

(۲)

## جوزف شاخت اور اسلامی قانون

جوزف شاخت ہمارے دور کے نہایت ممتاز اہل قلم میں سے ہے، اسے اسلامی قانون کے ابتدائی ادوار کے نشو و ارتقا پر سند تسلیم کیا جاتا ہے، اور اس کی تحریروں کے اثرات بڑے نمایاں طور سے اس کے ہم عصر مصنفین کے خیالات پر نظر آتے ہیں، اسلامی قانون کے سرچشمے، OSI GI-

N.S ORIGINS OF MUHAMMADAN JURISPRUDENCE

نامی کتاب میں اس نے اپنے خیالات بڑے مدلل اور مفصل طریقے سے پیش کئے ہیں، یہ غلط بات ہے کہ دور مذکور کے بارے میں وہ اسلامی قانون کے ارتقا کی پوری تصویر پیش نہیں کر سکا اور

اس مقالہ نگار اپنا نام لکھنا بھول گئے، اس کی اشاعت کے بعد وہ اپنا نام لکھ بیٹھیں آئندہ اشاعت کے نام کا ذکر آجائے گا۔

کتنے ہی اہم سوالات کا جواب اس نے تشنہ چھوڑ دیا تاہم اس حقیقت سے انکار بھی ممکن نہیں کہ مستشرقین اور قانون اسلامی کے مغربی تعلیم یافتہ لوگوں کے دماغوں کو اس نے بہت متاثر کیا ہے، یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ اسلامی قانون کی ابتدا اور ارتقا کے بارے میں شاخت کی بنیادی خیالات مستعار ہیں، لیکن یہ ایک واقعہ ہے کہ اسلامی قانون کے بارے میں جس نقطہ نظر سے سوچنے کی ابتدا گولڈزیہر نے کی اور اس کے نتیجے میں مغرب میں جو طرز فکر وجود میں آیا شاخت اس کا سب سے بڑا اور بہترین نمائندہ اور شارح ہے۔ شاخت نے گولڈزیہر کے خیالات کو بنیاد بنا کر اس پر ایک پوری عمارت تعمیر کر دی، اور گولڈزیہر کے پیش کردہ نتائج فکر کی تائید و توثیق کی۔

گولڈزیہر نے حدیث کی داخلی تنقید کی بنیاد ڈالی۔ یہ داخلی تنقید محدثین و ناقدین حدیث کی تنقید

مثن و سند سے قطعاً مختلف ایک بالکل نئی چیز ہے گولڈزیہر کا دعویٰ ہے کہ معدودے چند احادیث ہی ایسی ہوں گی، اگرچہ ان کا وجود بھی مشکوک ہے جن کا تعلق اس ابتدائی دور سے ثابت کیا جاسکتا

جس کی پیدوار انھیں سمجھا جاتا ہے۔ وہ اس سے آگے قدم بڑھا کر یہ کہتا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

سے منسوب احادیث کی بھاری اکثریت سرے سے وہ نبوی سے کوئی تعلق ہی نہیں رکھتی بلکہ وہ بعد

کے اسلامی ادوار کی پیداوار ہیں۔ زیادہ واضح الفاظ میں گولڈزیہر کا دعویٰ یہ تھا کہ احادیث

چاہے وہ صحیح ترین کتب حدیث میں پائی جاتی ہوں، اور چاہے ان کی صحت علمائے اسلام

کے نزدیک کتنی ہی ثابت شدہ اور متفق علیہ کیوں نہ ہو، علاوہ ایک قلیل ترین تعداد کے سب

موضوع اور جعلی ہیں، حدیث کے بارے میں گولڈزیہر کے ان خیالات کو اسلامی قانون کے

مغربی مولفین میں بڑا حسن قبول حاصل ہوا اور ان کی شرح، تائید، توثیق میں خوب لکھا گیا،

اسنادک بارگاہ دینی نے اسلامی قانون پر لکھتے ہوئے بڑی حد تک گولڈزیہر کے خیالات پر



اپنی بنیاد رکھی، شاخت نے بھی اسلامی قانون کی ابتدا اور اس کی نشو و نما کے بارے میں گولڈزیہری کی فراہم کردہ بنیادوں پر عمارت اٹھائی اور اس بات کا اقرار بھی کیا کہ اس کی تحقیقی کاوشیں بہت بڑی حد تک گولڈزیہر کے افکار و آرا کی توثیق کرتی ہیں، لیکن شاخت کا خود اپنا کام اسی حد تک محدود نہیں رہا۔ اس نے کتاب الام کا تفصیلی مطالعہ کیا اور گولڈزیہر سے بہت آگے بڑھ کر بعض دعاوی پیش کیے جن میں سے خصوصیت کے حامل حسب ذیل امور ہیں۔

۱۔ کتب احادیث میں درج شدہ اکثر بیشتر احادیث وہ ہیں جو امام شافعیؒ کے بعد روایت پذیر ہوئیں۔

۲۔ قانونی مواد پر مشتمل احادیث جن کا انتساب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کیا جاتا ہے، ان کا پہلا بڑا حصہ دوسری صدی ہجری کے وسط میں ظہور پذیر ہوا، صحابہ اور تابعین کے آثار ان احادیث سے زماناً متقدم ہیں اور ان احادیث سے پہلے ہی مروج ہو چکے تھے، فقہی مذاہب کی زندہ روایات کو بھی ان احادیث سے تقدم زمانی حاصل ہوا۔

۳۔ صحابہ و تابعین کے آثار بھی نشو و نما کے اسی عمل اور دور سے گزر رہے ہیں جن سے احادیث گزری ہیں اور انھیں بھی اسی نظر سے دیکھنا چاہئے جن سے احادیث کو۔

۴۔ اسناد کے مطالعہ سے بسا اوقات احادیث اور روایات کے زمانے کو دریافت کیا جاسکتا ہے۔

۵۔ اسناد کا مزاج یہ ہے کہ ان کی سمت سفر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف ہوتی ہے اور وہ زیادہ سے زیادہ اور عالی سے عالی تر مرتبہ استناد حاصل کرنا چاہتی ہیں، یہاں تک کہ بالآخر وہ ذات نبویؐ پر منتہی ہو جائیں۔

۶۔ قانونی مواد پر مشتمل احادیث کی شہادت صرف سلسلہ ہجری پیچھے تک جاتی ہے۔

۱۔ سلسلہ ہجری کا زمانہ وہ ہے جب اسلامی قانونی فکر کی ابتدا اموی انتظامی امور اور عوامی عورت و رواج کے مواد سے ہوتی ہے، جس کی چھاپ آج بھی بہت سی احادیث پر نمایاں طور سے پائی جاتی ہے۔

شاخت نے احادیث میں پائی جانے والی سنت کے بارے میں امام شافعیؒ کے روئے سے بعض نہایت اہم نتائج نکالے ہیں، اور ان نتائج کو نیز قانونی مواد پر مشتمل احادیث کو اسلامی قانون کے ارتقا اور اس کے اصولوں کو سمجھنے کے لیے استعمال کیا ہے۔ اس کا کہنا ہے کہ امام شافعیؒ سے دو صدی پہلے یہ عام اصول تھا کہ صحابہ و تابعین کے آثار کا حوالہ بطور سند کے دیا جاتا تھا، اور ان کی تعبیر زندہ روایت کی روشنی میں کی جاتی تھی، شاخت نے زندہ روایت کے لفظ کو کئی ان تصورات کے لیے استعمال کیا ہے جنہیں فقہ اسلامی کے قدیم مسالک میں وہی مرتبہ حاصل تھا، جو شاخت کے خیال میں بعد میں سنت نبویؐ کو دے دیا گیا۔ ان تصورات میں سب سے اہم شاخت کے نزدیک رواج یا عمل یا الامر بالمعروف علیہ ہے، زندہ روایت کی روشنی میں تعبیر کا سب سے اہم منظر کسی فقہی مسلک کے فقہار کا کسی امر پر اہل علم ہو جانا تھا۔

شاخت کا کہنا ہے کہ شاید نادری ایسا ہوتا تھا کہ حدیث نبویؐ کا کسی مسئلے میں حوالہ دیا جاتا ہو اور اسی طرح کا کوئی حوالہ محض ایک استثناء کی حیثیت رکھتا تھا، شاخت کے خیال میں یہ امام شافعیؒ کا کام ہے کہ اسی استثناء کو اصول کی حیثیت حاصل ہو گئی۔ مذکورہ عمل کے پیش نظر شاخت کا کہنا ہے کہ صحابہ و تابعین کے آثار کو حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام سے منسوب احادیث پر تقدم زمانی حاصل ہے۔

فقہ کا اولین ماخذ قرآن کریم ہے۔ شاخت اس سے منکر ہے۔ اس کا کہنا ہے کہ یہ ثابت کرنا بہت مشکل ہے کہ قرآن کریم اسلام کے ابتدائی قانونی مواد و نظریات کا



اولین اور بنیادی سرچشمہ ہے۔ اس کے خیال میں اسلامی قانون کا ماخذ براہ راست قرآن کریم نہیں بلکہ اسلامی قانون درحقیقت دوراموی کے عام رواج اور انتظامی اعمال و افعال کی ایک ترقی یافتہ شکل ہے جس کو اسلامی قانون کی تشکیل کے لیے خام مواد کے طور پر استعمال کیا گیا تھا۔ اگرچہ یہ رواج و اعمال کتنی ہی جگہ قرآن کریم کے مضمرات اور بعض اوقات اس کے صریح احکام کی خلاف ورزی پر مشتمل تھے، اس طرح شاخت کے نزدیک اسلامی قانون کی ابتداء دوسری صدی ہجری سے ہوتی ہے۔ جب کہ فقہ اسلامی کے تسدیم مسالک باقاعدگی کے ساتھ نمودار ہونا شروع ہوتے ہیں۔ شاخت کا کہنا ہے کہ قواعد فقہیہ بھی اسی دور کی پیداوار ہیں اور انہیں کو بعد میں حدیث کی شکل میں پیش کر دیا گیا۔ اس کے خیال میں قواعد فقہیہ سب سے پہلے عراق میں نمودار ہوئے اور یہ فقہ اسلامی کے اس دور سے تعلق رکھتے ہیں جب کہ انھیں ابھی حدیث کا لباس نہیں پہننا پڑا تھا۔

فقہاء و محدثین دونوں اس پر متفق ہیں کہ قانونی مواد پر مشتمل احادیث یعنی احادیث احکام انتہائی مضبوط بنیادوں پر استوار ہیں، اور صحت و اعتماد انتہائی امکانی دولت سے مالا مال ہیں، اس صحت و اعتماد کے حوالے کے لیے ہر وہ کوشش عمل میں لائی گئی ہے جو انسان کے بس میں ہے۔ شاخت انہیں احادیث کو پایہ اعتبار سے ساقط قرار دیتا ہے اور انھیں موضوع اور جعلی قرار دیتا ہے، اس کا کہنا ہے کہ احادیث احکام وضع کرنے کا زمانہ دوسری صدی ہجری کا نصف اول ہے، مزید برآں اسناد اور تنقید اسناد مجتہدین کے نزدیک جعلی اور مشکوک احادیث کی پہچان کا بہترین ذریعہ ہیں، لیکن شاخت کا کہنا ہے کہ علماء اسلام کے یہ دعویٰ بے بنیاد ہیں اور احادیث احکام کے سلسلہ میں ان کو پیش کرنا درست نہیں اسکا دعویٰ ہے کہ اسناد کی ابتدا نہایت سادہ شکل میں ہوئی، ان کی تکمیل کئی تیسری صدی ہجری میں

جا کر ہوئی۔ علماء اسلام جن اسناد کو اول درجے کی اور معتد ترین قرار دیتے ہیں ان کے بارے میں علماء کے خیالات سے اتفاق کرنا مشکل ہی ہے، اس کا کہنا ہے کہ سلسلہ الذہب جسے اعلیٰ ترین معیاری سندوں میں شمار کیا جاتا ہے، واقعہ یہ ہے کہ وہ امام مالک سے پیشتر کے دور میں پھیلے ہوئے جبل دحض کے عمل کا براہ راست نتیجہ ہیں شاخت کے خیال میں اسناد انتہائی لا پرواہی سے مرتب کر دی جاتی تھیں اور کسی بھی قدیم مستند شخصیت کے منہ میں اپنے پسندیدہ نظریات و خیالات ڈال کر اسے کسی بھی سند میں شامل کر دیا جاتا تھا۔

شاخت امور انتظامی عمل کو فقہ اسلامی کا سرچشمہ قرار دیتا ہے۔ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بحیثیت رسول شارع اور قانون ساز ماننے سے قطعاً منکر ہے، اس کے نزدیک حضور کی حیثیت فقط ایک معلم اخلاق کی ہے، تشریح نہ حضور کا منصب ہے نہ آپ کے فرائض میں شامل۔ اس کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ اسلامی قانون کی ابتدا تشکیل اور ارتقاء کے نقطہ نظر سے شاخت کی نظر میں اصل اہمیت دور نبوی کو نہیں دوراموی کو حاصل ہے، اس طرح قرآن و سنت اور ان کے نصوص شاخت کے نزدیک اسلامی قانون کی نہ اساس ہیں نہ ماخذہ سرچشمہ۔ اس طرح شاخت کی نظر میں سارا حدیثی سرمایہ جعلی و وضعی قرار دے کر رد کر دیا جاتا ہے، اور نصوص قرآنیہ کو اگرچہ محرف یا جعلی قرار نہیں دیا جاسکتا تاہم فقہ اسلامی کے ماخذ کی حیثیت سے علاقائی اہمیت کا انکار کر دیا جاتا ہے۔

شاخت کے ان نظریات کی بنیاد اسی مفروضے پر قائم ہے کہ پہلی صدی ہجری میں قانون دین اسلام کے دائرہ سے باہر ایک قطعاً اجنبی چیز تھی دوسری صدی ہجری میں اسے دین اسلام کے دائرے میں شامل کیا گیا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا سطح نظر ہرگز کسی تشریعی نظام کا قیام نہ تھا، آپ کا مقصد فقط اخلاقی اصلاح تھا، مگر قرآن کریم خود شاخت کے ان منروضات کی



بلند آہنگی کے ساتھ ترمیم کرتا ہے، قرآن قانون و اخلاق کے اس جوہری اور بنیادی فرق اور علیحدگی کا سرے سے قائل نہیں جو خالصتہً مغرب کی پیداوار ہے۔ اور جسے شاخت فقہ اسلامی کا تعبیر کے سلسلے میں رہنما اصول کے طور پر برتا ہے، قرآن کریم ہر قانونی حکم کو کسی نہ کسی اخلاقی قدر سے مربوط کرتا ہے اور دونوں کو کسی نہ کسی صفت خداوندی سے وابستہ کر دیتا ہے۔ اور اس طرح ایمان اخلاق اور قانون کو ایک مسلسل غیر منقطع رشتے میں پر دیتا ہے۔ اسی طرح قرآن نے

خالص مذہبی، اخلاقی، قانونی، عدالتی، فوجداری، دیوانی غرض کہ سارے معاملات کے بارے میں خدا اور رسول کے حکم کے آگے غیر مشروط اطاعت کا مطالبہ کیا ہے۔ خود قرآن رسول کریم کے ہر فیصلے کو چاہے اس کا دائرہ کار کچھ بھی ہو، آخری اور ناقابل مرافعہ حیثیت دیتا ہے۔ قرآن کریم کا سرسری مطالعہ بھی یہ واضح کر دیتا ہے، کہ قرآن انسان کے دل و دماغ میں یہ جذبہ اور فکر پیدا کرنا چاہتا ہے کہ ہر معاملے میں خدا اور رسول کی طرف رجوع کیا جائے۔ پھر یہ کہ ممکن ہے کہ قانون جو انسان کے خارجی اعمال و افعال کی ضابطہ بندی کا وسیلہ نام ہو۔ وہ قرآن کے دائرہ عمل سے باہر رہے، علاوہ بریں شاخت نے اس بات کو بالکل نظر انداز کر دیا کہ اسلامی قانون کی ابتدا اموی دور سے یعنی سلسلہ ہجری سے کرنے کے نتیجے میں اس نے ایک ایسا معاشرتی قانونی خلا پیدا کیا جسے وہ کسی طرح سے پر نہیں کر سکتا۔ یہ تصور کہ پوری ایک صدی تک اسلامی معاشرہ بغیر کسی قانون کے رہا، ایک ایسا عجیب و غریب نظریہ ہے کہ اسے کسی درجے میں تسلیم کرنا ممکن نہیں۔ پورے سو سال تک قانون یعنی اسلام کے پیروؤں کے خارجی اعمال و افعال کی ضابطہ بندی کے لیے کوئی چیز موجود نہیں تھی سوائے عرف و عادیہ اور رسم و رواج کے ایک ایسی بات ہے۔ جسے کہنے اور ماننے کے لیے بڑی دیروپیری اور واقعات و حالات سے لگا ہوا چرانے کی حرارت کی ضرورت ہے، شاخت کا دعویٰ دراصل یہ ہے کہ ان سو سال کے دوران اسلامی

معاشرے نے قانونی ماخذ کے طور پر نہ تو قرآن کو درخور اعتنا سمجھا نہ حدیث کو بلکہ قانونی ماخذ کے طور پر وہ ان رسوم و رواج عرف و عادیہ کو جو قبل اسلام کے جاٹے معاشرے کی باقیات تھیں نیز خلافت اسلامیہ سے ملحقہ ملکوں اور قوموں کے رسم و رواج کو قانونی ماخذ کے طور پر استعمال کرتے رہے، یہ دعویٰ کس حد تک واقعات کے مطابق ہے اور کہاں تک الٹ پھیر کے نزدیک قابل قبول خود ارباب فکر اس کا فیصلہ کر سکتے ہیں یہ سمجھنا اور سمجھانے کی کوشش کرنا کہ سو سال کا یہ زمانہ جو انسانی تاریخ کا سب سے زیادہ انقلابی، نتائج خیر و فکر انگیز اور اور تغیر و تبدل سے بھرپور دور ہے، سارے پیش آنے والے حیلنچوں کا جواب قانونی سطح پر دور جاہلیت اور ملحقہ ملکوں کے رسم و رواج کے ذریعے دیتا رہا۔ دیوانے کا خواب نہ کہا جائے تو کیا کہا جائے۔ استعین اللہ حمایتی فتویٰ۔

یہودیت اس بے جگر می کے ساتھ شاید ہی کبھی اس سے پہلے اسلام کے قلب و جگر پر حملہ آور ہوئی ہو۔ ہماری بے بسی اور بے بسی یہ ہے کہ ہم اسلامی قانون کی تاریخ پڑھنے اور سمجھنے کے لیے آج بھی اعدائے سلام کی کج فکریوں کے محتاج ہیں۔ ہمارے پاس آج بھی فقہ اسلامی کے اذہیں دور کو سمجھنے کیلئے مسلمان اہل قلم کی معیاری علمی تحریریں موجود نہیں۔ کیا اس فکری تہی دستی کو دہ کرنے کیلئے دارالمصنفین جیاد قیام ادارہ کچھ کرنے کے بارے میں سوچ رہا ہے؟

## مقالات سلیمان جلد دوم

یہ زمرہ تہیب سلسلہ مقالات سلیمان کی دوسری اہم جلد ہے اس میں حدیث و سنت پر مستشرقین اور کلامی اعتراضات کے جواب میں نہایت معرکہ آرا مضامین ہیں، جن میں حدیث اور رجال حدیث کے بارے میں غلط سماعت کی نشان دہی کی گئی ہے اور انکی پیدا کردہ غلط فہمیوں کا ازالہ کیا گیا ہے۔

قیمت ستر روپے۔

منجھ



مسلمانوں نے اپنے جملہ علوم و فنون کی اساس قرآن و سنت پر رکھی ہے۔ اور انہی سرچشموں سے انھوں نے اپنے گونا گوں علوم و فنون کی آبپاری کی اور انھیں تازگی و شادابی حاصل ہوئی فن کتاب خانہ بھی مسلمانوں کا خاص فن رہا ہے، اس فن کو پروان چڑھانے کے لیے انھوں نے جیسی دور میں دیر پا اور گونا گوں خدمات انجام دی ہیں، عہد اسلامی سے قبل ہمیں کتب خانوں کی تاریخ میں ان کا کبھی سراغ نہیں لگتا۔

اس فن کی اساس حکم اقرار اور قید و العلم بالکتاب پر قائم ہے، اور اس کی ترقی اسی کا فیضان ہے، میں نے اس کی بنیادوں کو قرآن و سنت میں تلاش کیا اور الحمد للہ غور و فکر کے بعد ان کی کڑیاں مجھے ملتی گئیں میں نے اپنے تحقیقی مقالہ میں انھیں واضح کرنے اور مشکلات فن کو حل کرنے کی کوشش کی ہے، اس کوشش میں کس حد تک مجھے کامیابی ہو سکی ہے اس کا کچھ اندازہ قارئین اکرام کو ”حکم اقرار کے ثقافتی پہلو اور خلفاء عباسیہ کی عالمگیر تحریک کتب خانہ سازی کے اثرات“ سے ہو سکے گا۔ اس مقالہ میں جو خوبی آسکی ہے اسے اسلامی تعلیمات کا فیضان سمجھے اور جو لغزش و خطا ہو تو میری طرف سے ہے۔ وما توفیقی الا باللہ علیہ توکلت

دلیلہ انیب،

غار حوا میں اقرا کے حکم نے عربوں کو الکتاب کی (۱) قرأت (۲) کتابت (۳) حفاظت اور (۴) اشاعت کا پابند کر کے علم و عرفان کا دالہ و شہید بنایا، پھر ان کی دعوت پر جس قوم و ملت نے اقرار کے نور کی معرفت کو دل میں جگہ دی وہ بھی مذکورہ بالا چار باتوں کی خوگر ہو گئی، اس طرح نور اقرا سے عالم میں علمی دور کا آغاز ہوا اور تحریک علوم و کتب کے احیاء کا ایسا زلفی پذیر سلسلہ شروع ہوا کہ جب تک اس عالم میں اقرا کا سلسلہ قائم ہے اسکی تحریک احیاء علوم و کتب کا دریا بے فیض رواں رہے گا۔ اقرا کی اس تحریک احیاء علوم و کتب

## حکم اقرار کے ثقافتی پہلو

### شاہان عباسی کی عالمگیر تحریک کتب خانہ سازی اثرات

از: ڈاکٹر محمد عبدالحلیم چشتی، سینئر لائبریرین، بیردینو ریسٹی، کانو، نائیجیریا۔

ملک اور بیرون ملک کے نامور اہل علم نے اسلامی عہد کے کتب خانوں کو اپنا موضوع بحث بنایا لیکن سب نے گئے چنے معرود و مشہور کتب خانوں کا ذکر کیا ہو لانا شبلی اور مستشرقہ اول گاہنٹو نے اس سلسلہ میں جو کچھ لکھا اس نے اس موضوع پر محققین کو قلم اٹھانے پر آمادہ کیا، چنانچہ قاضی احمد میاں اختر جو ناگدھی نے بعض نئے پہلو مثلاً وراقت اور انتظام کتب خانہ پر لکھا، بعد میں اس موضوع پر لکھنے والوں کا یہی سراہہ معلومات رہا ہے، چنانچہ مصر و شام کے نامور اہل علم ڈاکٹر شبلی اور ڈاکٹر محمد ماہر صادق کی معلومات بھی اور گاہنٹو سے زیادہ نہیں، شاید ونا در ہی کہیں ان کے یہاں نئی معلومات ملتی ہیں۔

اسلامی عہد میں مسلمانوں کی علمی تاریخ کا باب نہایت شاندار رہا جو خاص طور پر عہد عباسی کو اس باب میں امتیاز خاص حاصل ہے، اس دور میں کتب خانوں کی اتنی کثرت رہی ہے کہ اس سے قبل انسانی تاریخ کے کسی دور میں ہمیں کتب خانوں کی اتنی کثرت و تنوع کا کہیں سراغ نہیں ملتا، اس لیے ان کے ذکر کے بغیر کتب خانوں کی تاریخ نامکمل ہے۔

حسن اتفاق سے اس موضوع پر لکھنے کیلئے قرعہ قال میرے نام پر نکلا میں نے اس امر کی کوشش کی



کتب خانوں کا قیام عمل میں آیا، پھر شاہان عباسی نے خزانۃ الحکمت، بیت الحکمت، خزانۃ الکتاب قائم کر کے بنی نوع انسان کے تمدنی و ثقافتی مشترکہ ورثہ کی حفاظت کے جذبہ کو مزید توانائی بخشی اور کتب خانہ سازی کی تحریک کو عالمگیر تحریک بنایا، اس کتب خانہ سازی کی عالمگیر تحریک کے دیرپا اور عظیم اثرات حسب ذیل تھے۔

(۱) عوام جو اپنی قوت حافظہ پر غیر معمولی اعتماد کی وجہ سے اپنے علمی و ثقافتی ورثہ کو ضبط تحریر میں لانا عار سمجھتے رہے تھے۔ اس تحریک نے ان کے ذہن ہی کو بدل کر رکھ دیا، وہ اس کو فخر سمجھنے لگے، چنانچہ ادنیٰ عہد عباسی میں پورے اسلامی قلمرو کے اندر تصنیف و تالیف اور تمدن علوم کے ترقی پذیر سلسلہ کا نہایت سرعت سے آغاز ہوا۔

یہ عالمگیر اجتماعی تحریک پورے اسلامی قلمرو میں پروان چڑھی اور ایسی مقبول امام ہوئی کہ اس کے چلانے اور کتب خانوں کو فروغ دینے کے لیے نہ مرکزی نہ صوبہ جاتی و بلدیاتی اداروں کی مدد درکار ہوئی حقیقت یہ ہے کہ اس تحریک نے مسلم معاشرے کے احساسات اتنے بیدار کیے تھے کہ کتب خانوں کا قیام و اہتمام مسلم معاشرے کے ثقافتی آداب و لوازم میں سمجھا جانے لگا تھا۔ (۲) عہد عباسی میں کتب خانہ مسلمانوں کی تمدنی زندگی کا لازمی جز بن گیا تھا، اس نے تذکرہ کی کتابوں میں کتابوں کے شوقین بادشاہوں، امیروں، وزیروں اور عالموں وغیرہ کے

۱۔ تقیید العلم تالیف احمد بن علی الخلیف بغدادی، تحقیق یوسف الش، دمشق، المحدث الفری ۱۳۲۹ھ

ص ۱۱۰۔ ۱۱۱۔ المحدث الفاضل بن الراوی والواعی تالیف الحسن بن عبد الرحمن الرازمی تحقیق محمد عجاج الخلیف بیروت، دار الفکر، ۱۳۹۱ھ ص ۶۱۱-۶۱۲، تذکرۃ الخلفاء اللذہبی ج ۱، ۲، ۳، مطبوعہ مجلس

دارۃ المعارف، النہایہ ۱۳۵۵ھ ج ۱ ص ۱۹۱ تاریخ الخلفاء سیوطی تحقیق محمد بن عبد الحمید کراچی نور محمد خان

معارف کتب ۱۳۵۹ھ ص ۲۶۱ انجوم الزاہرہ فی اخبار ملوک مصر والقاہرۃ لابن تغری بردی القاہرہ مطبوعہ دار الکتب

المصریہ ۱۳۳۳ھ ص ۱۵۱

کتب خانوں کے ذکر کرنے کا اہتمام نہیں کیا جاتا تھا۔ تذکرہ نگار کی کتابوں میں کتب خانوں کا ذکر شاذ و نادر ہی ملتا ہے، شاہ دمشق الملک المعظم جو ایک عالم و نہایت فاضل مصنف تھا، تذکرہ نگاروں نے اس کے سب ہی پہلوؤں پر روشنی ڈالی ہے لیکن اس علم دوست، معارف پرور شیدائے کتب بادشاہ کے کتب خانہ کا کسی نے تذکرہ نہیں کیا، یا قوت نے ابوسعہ محمد بن احمد عمیری نحوی المتوفی ۱۳۳۵ھ کی کتاب تنقیح البیان کا مصنف کے ہاتھ کا لکھا ہوا نسخہ اس کے کتب خانہ میں دیکھا تھا، اس لیے عمیری کے ذکر میں اس کے کتب خانہ کا نام آگیا ورنہ یہ بھی نہ چلتا کہ اس کا بھی کوئی کتب خانہ تھا۔

(۳) عہد عباسی میں بادشاہ، امیر، وزیر کے محل سرا درازی حیثیت اور پڑھے لکھے لوگوں کے مکان میں کتب خانہ ہونا لازم زندگی میں شمار کیا جاتا تھا، چنانچہ شاہان عباسی میں سے ہر ایک خلیفہ کے پاس کتب خانہ موجود تھا، لیکن تذکرہ نگاروں نے دو چار کے سوا کسی خلیفہ کے کتب خانے کا ذکر نہیں کیا حالانکہ عوام و خواص میں ان کے کتب خانوں کی بہت شہرت ہوتی تھی، چنانچہ صوفی نے ایک موقع پر خلیفہ راضی باللہ سے یہ بات کہی تھی۔

یتحدث الناس بان سیدنا

عوام میں چرچا ہے کہ ہمارے بادشاہ

مع جلالتہ علیہ وعلو نعمتہ

لے جلالت علمی اور علو نعمت کے ہادجو

عمل خزانۃ کتب کما عمل متقد

خزانہ کتب بنایا ہے جیسا کہ پیشرو بادشاہ

کتب خانے بناتے چلے آئے ہیں۔

مواخلفاء۔

۱۔ ارشاد الارباب الی معرفۃ الادیب لیا قوت بیضج د، س، مرجلیوٹ ۲۰، ۲۱، مصر، مطبوعہ مہندیہ ۱۳۲۳ھ

۲۔ اخبار الرضی باللہ ولسنی للصلوی القاہرہ طبعہ میروت، د، ۱۳۳۵ھ ص ۳۹، خزائن

الکتب القدیمہ فی العراق منذ اقدم العصور حتی ۱۳۳۵ھ، تالیف کورکیس عداد بغداد مطبوعہ المعارف ۱۳۳۵ھ



اس سے ثابت ہوتا ہے کہ راضی باللہ کے تمام پیرو بادشاہوں ۔

منصور (۱۳۶-۱۵۸) ہندی (۱۵۸-۱۶۹) ہادی (۱۶۹-۱۹۸) رشید (۱۶۰-۱۹۳) امین (۱۹۳-۱۹۸) مامون (۱۹۸-۲۱۸) مقصم (۲۱۸-۲۲۶) دائق (۲۲۶-۲۳۲) متوکل (۲۳۲-۲۳۶) مقصر (۲۳۶-۲۴۸) مستین (۲۴۸-۲۵۱) ہندی (۲۵۱-۲۵۵) مکتفی (۲۵۵-۲۵۹) معتد (۲۵۹-۲۶۹) مقصد (۲۶۹-۲۸۹) قاهر (۲۸۹-۳۲۰) کے پاس کتب خانے تھے، لیکن تاریخ کی کتابوں میں منصور، ہارون اور مامون کے سوا کسی کے کتب خانہ کا ذکر نہیں ملتا، یہ اس امر کا نہایت بین ثبوت ہے کہ عباسی دور میں کتب خانہ مسلمانوں کی ثقافتی زندگی کا ایک لازمی جز بن چکا تھا، ہر پڑھے لکھے کا گھر چھوٹے بڑے کتب خانے سے خالی نہیں تھا۔ اس امر میں بڑے لوگوں کی بڑی شہرت تھی، اور ان کے کتب خانے شہرت کی بنا پر ذکر سے مستغنی سمجھے جاتے تھے، اس لیے ان کے کتب خانوں کے متعلق زیادہ تفصیلات نہیں ملتی۔۔۔

(۴) مسلم معاشرہ میں عوام کے لیے کتب خانے بنانے کا عام معمول بن گیا تھا، چنانچہ ابو نصر احمد بن حامد اصفہانی المتوفی ۵۲۶ھ جو سلطان محمود سلجوقی کے خزانہ شاہی کا نگران تھا تذکرہ نگاروں نے اس کا تذکرہ لکھا۔ لیکن اس کے دارالکتب کا ذکر نہیں کیا، وجہ یہی ہو کہ محد عباسی میں عوام کے لیے کتب خانے بنانے کا عام معمول تھا، اس لیے اس کے بانی بدروس کے ذکر کا اہتمام نہیں کیا جاتا تھا، اگر کوئی بہت ہی غیر معمولی کارنامہ ہوتا تو اس کا ذکر گاہ بگاہ

له وفيات الاعيان وانتارا بن الزمان لابن خلكان عصره المطبعة الميمنية ١٣١٠ هـ ج ١ ص ٩٠-٩١

تذکرہ نگاروں کی زبان قلم پر آجاتا تھا، اہل خیر عموماً مسجد بن بنواتے اور ان میں کتب خانے قائم کرتے تھے بعض اہل خیر کئی کئی مسجد بن مختلف شہروں میں تعمیر کراتے تھے، چنانچہ حسان بن سعید ثنی المتوفی ۱۳۷ھ نے بہت سی مسجد بن مختلف شہروں میں بنوائی تھیں، ان میں کتب خانے بھی قائم تھے لیکن ان کے غیر معمولی کارنامے کی وجہ سے تذکرہ نگار صرف جامع ثنیعی نیشاپوری کا ذکر کرتے ہیں اور بیت الکتاب کا ذکر صرف عبد اللہ غافر فارسی نے کیا، اور کسی نے نہیں کیا، جس سے ہمارے مذکورہ بالا دعوے کی مزید تائید ہوتی ہے۔

(۵) عبدعباسی میں تیسری صدی ہجری کے نصف اول میں اہل علم کی سہولت و افادہ کیلئے  
ہذا کے اندر گھروں میں (انفرادی)، اور راستوں اور چوراہوں پر عوامی کتب خانے موجود تھے،  
(۶) اسلامی تلمذ کے بعض شہروں میں صرف عوامی کتب خانوں کی تعداد دس تک پہنچ  
گئی تھی، چنانچہ یا قوت نے مرد شاہجاں کے بیان میں دوسرے اقسام کے کتب خانوں کو نظر انداز  
کرنے ہوئے صرف دس ایسے مشہور عوامی کتب خانوں کے ذکر پر اکتفا کیا ہے جن سے دوسرے  
جلدات بلا زرضمانت باسانی مل جاتی تھیں۔

(۷) سلاطین بھی عوامی کتب خانوں کے قیام کو خیر و برکت اور عزت و شرف کا

تجارت و صنعت  
۱۲۶۴

نہال انساب للمعانی لیدن اے ایچ بریل مسد۹۱۲ء ورق ۵۴، اللباب فی تہذیب الانساب لابن الاثیر بغداد، مکتبۃ المثنیٰ اب  
تجارت و صنعت ۷۶۶ ص ۲۷۶ اے ایاق The History of Nishapur تألیف عبدالغافر تحقیق

Richard N Frige Haguenanton - ورق ۱۱، ب. دشرعوا المنجب من كن  
الغاري 20. 1765

الشيخ ابو جعفر الفارسي لا براهيم بن محمد الصبري في كتاب الحيدان للجواظ تحقيق عبد السلام محمد يارون

مصر، مطبعة مصطفى البابي الحلبي ١٣٥٦ هـ ج ١ ص ٩٠-٩١ ٥٢ معجم البلدان مؤلفه ياقوت، بيروت

دار صادر ۱۳۶۲ هـ ج ۵ ص ۱۱۴ -



کام سمجھتے، اور اس میں مسابقت کو پسندیدہ اور نہایت شریفانہ اقدام خیال کرتے تھے چنانچہ  
عضد الدولہ نے بصرہ میں حبیب ابن سوار کے کتب کو دیکھا تو کہا تھا اھذا کما مکسمتہ  
سابقنا الیہا۔ یہ ایسا خیر کار نامہ ہے جس میں ابن سوار ہم سے گویا سبقت لے گیا ہو۔  
عضد الدولہ کے مذکورہ بالا جملہ میں عوامی کتب خانوں کے قیام کا ایک گونہ عزم و ارادہ بھی  
پایا جاتا ہے۔

(۸) ہر جامع مسجد اور ہر اس مسجد میں جس کے اندر درس کا حلقہ قائم ہوتا تھا، عوامی  
کتب خانہ بنایا جاتا تھا۔ پانچویں صدی ہجری کے اوائل میں جب خلیفہ ناصر لدین اللہ نے روح القاری  
نامی کتاب لکھی تو لہذا کی ستوں سے زیادہ مسجدوں میں اس کا درس دیا جاتا تھا جس سے ثابت ہوتا  
ہے کہ بغداد کی ستوں سے زیادہ مسجدوں میں عوامی کتب خانے قائم تھے، کیونکہ ہر جامع مسجد اور ایسی  
مسجد میں جہاں تعلیمی حلقے قائم ہوتے تھے، عوامی کتب خانہ قائم کیا جاتا تھا، نیز اس سے یہ حقیقت  
بھی عیان ہو جاتی ہے کہ عمر عباسی میں عوامی اور نصابی کتب خانوں کا چونی دامن کا ساتھ تھا۔  
(۹) دوسری صدی ہجری کے نصف آخر میں کتب اور کتب خانوں میں انہماک اتنا بڑھ گیا تھا

لے الکامل فی التاریخ لابن الاثیر، بیروت دار صادر للطباعة والنشر ۱۳۸۷ھ ج ۱ ص ۸۴۰ ابن  
خلکان ج ۱ ص ۴۴، تمدن عرب از گستادلی بان ترجمہ سید علی بلگرامی، لکھنؤ، مطبع مغیہ عام، ۱۳۹۰ھ  
ص ۳۵۱ و ۳۹۰ الحضارة الاسلامیة فی القرن الرابع الهجرى لادوم ترجمہ محمد عبد المادی ابویدہ، دار  
القاهرة مطبعة لجنة التألیف والترجمة والنشر، ۱۳۶۶ھ ج ۱ ص ۲۴۳، المختصر المحتاج من تاریخ  
الخلفاء ابی عبد اللہ ابن الدیثمی، المدائنی تحقیق مصطفیٰ اجواد، بغداد مطبعة المعارف ۱۳۳۷ھ ج ۱  
ص ۱۸۰ ابن خلکان جلد ۱، ص ۴۴ تمدن عرب ص ۳۹۱، الحضارة الاسلامیة لادوم

کہ اب علم اس کو بلند ترین عہدہ و منصب اور شاہوں کی قربت و مصاحبت سے بہتر و برتر  
سمجھنے لگے تھے، چنانچہ کا بیان ہے، میں حبیب اسحاق بن سلیمان ہاشمی المتوفی ۱۹۳ھ  
کے پاس ان کی گورنری سے معزولی کے بعد گیا اور انھیں کتب خانہ میں، کتابوں کے اندر  
منہک دیکھا تو کہا تھا کہ آج کے دن سے زیادہ پُر وقار، بلند تر، ہارعب اور با عظمت میں  
ہاشمی کو کبھی نہیں دیکھا تھا، اسلئے کہ اس نے ہیبت کے ساتھ محبت کو اور عظمت کے ساتھ  
حداوت کو اور سیادت کے ساتھ عظمت کو جمع کر دیا تھا۔

(۱۰) زمانہ طالب علمی سے طلبہ کتب خانہ بنانے کی دھن میں لگ جاتے تھے، چنانچہ صولی  
المتوفی ۳۳۷ھ نے جب راضی باللہ اور اس کے بھائی ہارون کو پڑھانا شروع کیا اور انھیں  
کچھ منتخب فقہ و ادب، لغت و تاریخ کی کتابیں خرید کر دیں تو عمل کل سعد بن ہاشم اخلافہ لکھتے  
ہر ایک نے اپنا کتب خانہ بنانا شروع کر دیا تھا۔

(۱۱) کتابیں پڑھے لکھے لوگوں کی زندگیوں بدلتی، ان کے اذہان کو جلا بخشتی، ان کے افکار  
میں ہمدردت و دوست پیداکرتی تھیں اور بے پڑھے لکھے لوگوں کے محل سرواں اور رین بسیرن  
کی سجادٹ اور زینت کا بھی کام دیتی تھیں جس سے یہ حقیقت واضح ہو جاتی ہے کہ مسلمانوں  
نے کتب اور کتب خانوں سے تطہیر قلب و نظر اور تزکیہ ذہن و فکر کے علاوہ آرائش کمین  
درمان کا بھی کام لیا تھا، چنانچہ اسکالی مظاہرہ عباسی مملوکوں سے ہاہر مشرق کے علاوہ مغرب  
میں بھی ہوتا رہتا تھا، حضرمی کا بیان ہے کہ میں قرطبہ کے سوق الکتاب میں اپنی مطلوبہ کتاب  
کی طلب و جستجو میں ہمدردت سے منتظر تھا، ایک وقت ایسا آیا کہ وہ کتاب روشن خط اور  
لہ کتاب الجوامع لطحا ج ۱ ص ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱



عہدہ تشریح کے ساتھ نظر آئی، مجھے بہت خوشی ہوئی، میں اس کی قیمت بڑھا کر دینے لگا لیکن بولی لگانے والا میری زیادہ قیمت پر بڑھتا رہا اور حد سے نکل گیا، میں نے اواز لگانے والے سے پوچھا زرا بتاؤ کون ہے جو اس کتاب کی قیمت لگانے میں اتنا بڑھ گیا ہے کہ مقابلہ نہیں کیا جاسکتا اس نے ایک امیر آدمی کی طرف اشارہ کیا میں نے اس سے جا کر کہا، جناب فقیہہ اگر آپ کو اس کی ضرورت ہے تو میں اس کو چھوڑتا ہوں اس کی قیمت اتنا کو پہنچ گئی ہے اس نے کہا جناب میں کوئی فقیرہ نہیں، نہ مجھے یہ علم ہے کہ اس میں کیا لکھا ہے، میں نے کتب خانہ بنایا ہے تاکہ شہر کی سربراہ اور وہ شخصیتوں میں میرا شمار ہونے لگے، اب میرے کتب خانہ کی الماری میں بس اس کتاب کے رکھنے کی گنجائش ہے، میں نے جب اس کی ظاہری آرائش و زینت دیکھی تو یہ قلب و نظر میں سما گئی، زیادہ قیمت کی میں نے کوئی پرواہ نہیں کی، اللہ تعالیٰ کا احسان ہے، اس نے رزق و دولت فرما دیں دے رکھی ہے، اس کے اس جملہ نے مجھے یہ کہنے پر آمادہ کیا کہ بلاشبہ دولت آپ ہی حبیبوں کے پاس آتی ہے، وہ اخروٹ اپنی کو کھلاتا ہے جن کے دانت نہیں ہوتے جو کچھ کتاب میں ہے اس کو میں جانتا ہوں اور اس سے استفادہ کرنا چاہتا ہوں لیکن میرے پاس پیسہ اتنا نہیں ہے کہ اسے لے سکتا ہوں۔

(۱۲) عہد معاشرہ کی ذہنی سطح اتنی بلند ہو چکی تھی کہ قیادت و سیادت اپنا بھرم رکھنے کے لیے کتب خانوں کی محتاج تھی، کسی شخص کی قیادت و سیادت کے متعلق رائے قائم نہیں ہو سکتی تھی، جب تک پیسہ معلوم ہو جاتا تھا کہ اس کی ملکیت میں کتب خانہ ہے، جیسا کہ مذکورہ بالا واقعہ سے ثابت ہے اس حقیقت کا انکشاف بھی مذکورہ بالا خاص واقعہ کی وجہ سے ہوا اور نہ یہ بھی نہ چلتا کہ مسلم معاشرہ میں عزت و شرف کی خاطر جاہلون کو بھی قابل رشک

۱۔ نفی الطیب من غصن الاندلس الرطیب تألیف احمد بن محمد احمدی تحقیق محمد علی الدین عبدالحمید بیروت دارالکتب العربیہ ۱۳۶۹ء ج ۲ ص ۱۱۰

کتب خانہ بنانا پڑتا تھا۔

(۱۳) عہد عباسی میں مسلم معاشرے کے اندر اہل علم کو کتابوں کے دیکھنے مطالعہ کرنے اور خریدنے کا ذوق و شوق اتنا بڑھ گیا تھا کہ ہر عالم اپنی بساط و استطاعت کی حد تک کتاب کبھی اپنے ہاتھ سے جانے نہیں دیتا تھا، جب کتاب کی قیمت اس کے بوتے سے باہر ہو جاتی تھی وہ خاموشی اختیار کرتا تھا، جھڑکی کا واقعہ اس امر کا واضح ثبوت ہے۔

(۱۴) عہد عباسی میں دربار سے وابستہ اہل علم کے لئے کتب خانہ رکھنا اس لئے بھی ناگزیر تھا، کہ ان کے پاس فرمانرواؤں کی طرف سے علمی سوالات آتے رہتے تھے، جن کے جوابات کے لیے کتابوں سے مراجعت ضروری ہوتی تھی، چنانچہ ابوعلی عقیلی کا بیان ہے

میں ابن خالویہ المتوفی ۳۱۵ھ کی مجلس میں بیٹھا ہوا تھا کہ سیف الدولہ کافر تارک لوت سے متعلق چند سوالات لیکر آیا، ابن خالویہ انھیں دیکھ کر کچھ پریشان ہوئے پھر اپنے خزانہ کتب میں آئے، کتابیں نکالیں، تلامذہ میں تقسیم کیں تاکہ ان باتوں کا جواب دیا جائے۔

(۱۵) عہد عباسی میں مشرق سے مغرب تک کتابوں کی ظاہری زیب و زینت بھی بڑھنے لگی اور جہاں باقی نقطہ نظر سے تزیین و آرائش پر بھی خوب زور دیا جانے لگا تھا جیسا کہ ہضری کے مذکورہ بالا واقعہ سے ظاہر ہے، نیز کتابوں کی آرائش و زیبائش کا فن اتنا ترقی کر گیا تھا کہ

۱۔ رسالت ابن القاری علی بن منصور المعروف بابن القاری تحقیق محمد عبدالحق بیروت المطبعة الشامی ط ۱۹۶۱ء القاہرہ دارالمعارف ۱۳۹۶ء ص ۶۳ یہ رسالہ ۱۰ رسالۃ الفخران للمعری کے ساتھ شائع ہوا ہے، نیز ملاحظہ ہو رسالۃ الفخران ص ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳







جو ہمیشہ اپنے مظاہر دکھاتی رہی ہے، اس کی فیض بخشیاں ہلا قید زمان و مکاں آج بھی ہر جگہ جاری ہیں اور عجیب بات یہ ہے کہ تعلیمی نشاط (POSSESSIVE HAPPINESS) کا بھرپور مظاہرہ بھی اس نظام میں نظر آتا ہے، چنانچہ عہد عباسی میں ذاتی کتب خانوں کا بلا امتیاز مذہب و ملت، رنگ و نسل، مسلک و عقیدہ ہر شخص کے لیے اپنے دروازے کھلے رکھنا ہی اخلاقی قوت نافذہ کا عمل و اثر تھا، اتفاق فی سبیل اللہ کی تعلیمات نے صدقہ جاریہ کے حدود کو بہت وسعت دی اور .... اس کی جڑیں بہت مضبوط کر دی اور بہت دھڑک پھیلادی تھیں،

(۱۹) ذاتی کتب خانوں نے عوامی کتب خانوں کی خدمت انجام دینا شروع کر دی تھیں وہ بھی اہل علم کی علمی تشنگی دور کرنے، روحانی اور دماغی سامان فراہم کرنے لگے تھے، چنانچہ ابو الفضل عبید اللہ میکالی المتوفی ۳۳۶ھ نے اپنے نہایت نادر و بیش قیمت خزائن کتب علامہ ثعالبی المتوفی ۳۲۹ھ کو بہت بڑی تعداد میں کتابیں دیہات میں لے جانے کی اجازت بھی دے دی تھی، جس کا تذکرہ علامہ ثعالبی نے حسب ذیل الفاظ میں کیا ہے۔

”مجھے امیر موصوت نے اجازت دی تھی کہ میں ان کی کتابوں کے خزانوں سے زاد راہ کے لیے پھلوں کو ساتھ رکھ لوں تاکہ جس کام کے میں درپے ہوں اس سے اس میں مدد لینا ہوں یہ امیر رہنمائی طرح ہیں جو مسافر کی توشہ سے مدد کرتا اور طبیب کی طرح ہیں جو مریض کو دوا کے ساتھ غذا بھی دیتا ہے اس طرح گویا مجھے ادبی کتابوں کے ساتھ چھوڑ دیا گیا میں ان سے مطلب کی باتیں نکالتا اقبلہاں لیتا، ابواب بند ہی کرتا، فصلیں قائم کرتا، نوسخہ نوے ترتیب دیتا تھا، اور ائمہ بنی خلیل، اصمعی، ابو عمرو شیبانی، کسائی، فرا، ابوزید، ابو عبیدہ، ابو عبیدہ ابن الا

نضر بن شمیم، ابو العباس مبرد، ابو العباس ثعلب، ابن درید، نفلویہ، ابن خالویہ، خازنچی، ازہری اور ان کے علاوہ طریقت ادیب جو فصاحت و بلاغت کے جامع تھے، جیسے صاحب ابو القاسم، حمزہ بن حسن الصہبانی، ابو الفتح مراغی، ابو بکر خوارزمی، قاضی ابو الحسن، علی بن عہد العزیز جرجانی، ابو الحسن احمد بن فارس زکریا قزوینی کے انوار و فیوضات سے مستفید ہونے لگا۔

علامہ ثعالبی نے امیر موصوت کا مقابلہ اس طبیب سے کیا ہے جو اپنے دوا خانہ سے جسمانی امراض کے لئے دوا و غذا و دونوں مریضوں کو پہنچاتا ہے، امیر موصوت نے بھی روحانی و دماغی تسکین کے لیے کتب خانہ بنایا تھا، کتب خانہ ہمہ وجوہ بہ خدمت انجام دیتا تھا، یہ خود بھی محققین کی رہنمائی کرتے ان کی علمی تشنگی کو دور کرنے کے لیے زبان و قلم سے عالم کو فائدہ پہنچاتے اور اپنے کتب خانے سے نادر کتابیں بے نام شہر ہی میں نہیں دیہات میں لے جاتے کے لیے بھی دیتے تھے، اس طرح ان کے کتب خانے سے دور و نزدیک ہر جگہ فائدہ اٹھایا جاتا تھا، گویا اس تحریک نے ذاتی کتب خانوں کو اپنی ہیئت و خدمات میں عوامی کتب خانوں کے ہمسرہ بنا دیا تھا اور انھیں ادارہ جاتی اور عوامی کتب خانوں کی خدمات میں تبدیل کر دیا تھا جیسا کہ مذکورہ بالا واقعہ سے عیاں ہے۔

(۲۰) اس تحریک نے کتب خانوں کو ایسا مرغوب خاطر بنایا تھا، رشتہ ازدواج کے انتخاب کے لیے مال و منال اور حسب و جمال کی طرح کتب خانے کے درجہ انتخاب بننے کا رجحان بھی اہل علم کو مہم نے لگانا تھا، چنانچہ امام اسحاق بن راہویہ المتوفی ۳۳۳ھ نے سلیمان بن عبد اللہ زعفرانی المتوفی ۳۲۱ھ کی بیٹی سے شادی اس لیے کی تھی کہ انھیں اس کو امام شافعی نے فقہ اللغة و سر العربیہ تالیف عبد الملک الثعالبی تحقیق مصطفیٰ السقا وغیرہ ۲۰۵ مصر مطبوعہ مصطفیٰ الہابی الجلی ۱۳۳۵ھ، ص ۱۶۹۔



جدہ تصانیف پر مشتمل کتب خانہ بن گیا تھا۔

اسے دوسرے لفظوں میں یوں کہا جاسکتا ہے کہ عبد عباسی میں عقد نکاح صرف سرکاری اور سماجی ضرورت نہیں سمجھی جاتے تھے بلکہ وہ علمی ضرورت بھی بننے لگی تھی، علم، کتب اور کتب خانے ایک مقام سے دوسرے مقام پر اسی نسبت سے منتقل ہوتے اور یوں اس مقام کو بھی شہرت و بقاء و دوام حاصل ہوتا تھا۔

اس واقعہ کو چنداں حیرت و استعجاب سے نہیں دیکھنا چاہئے اس ترقی یافتہ دور میں بھی کتب خانہ جہیز میں دینے کا رجحان پایا جاتا ہے، چنانچہ اس دور کی نامور علم و دست شخصیت و اخلاق و شرافت کی یادگار محمد زوداد خانہ کے سربراہ حافظ حکیم محمد سمیع صاحب دہلوی نے اپنی دختر نیک اختر کے جہیز میں ذاتی کتب خانہ دے کر اسلاف کی یاد از سر نو تازہ کی ہے، انشاء اللہ

قبلاً اشالہ

(۷۱) عبد عباسی میں کتب خانوں کی اہمیت و افادیت اتنی بڑھ چکی اور عام ہو چکی تھی کہ علم کے جوہر اور رسیا، معززہ محتاج ہونے کے باوجود علم و حکمت کے خزانوں کی جستجو میں سفر کرنے لگے تھے، وہ ان کی علمی ثروت سے بہرہ مند ہوتے، ان کی خدمات کا برملا اعتراف کرتے، عمل کی تعریف کرتے، ان کی ثقافتی سرگرمیوں کا اشعار و خطوط میں تذکرہ کرتے تھے، چنانچہ علامہ ابوالخیر فیروزی و نابینا شاعر ابو العلاء المعری (۱۱۶۳-۱۲۲۹ھ) نے مصر سے بغداد کا سفر مشہور کتب خانہ

دارالعلم سابقہ کے استفسار کی خاطر کیا تھا۔ وہ دارالعلم کے خازن عبد السلام بصری المنوفی سلمیہ کی ہفتہ وار ادبی مجلسوں میں شرکت کرتا تھا، اس نے اپنے اشعار میں عبد السلام بصری کا

سلاہ الانساب ورتق ۲۷۷، اللباب ج ۲ ص ۱۱، ایضاً ج ۱ ص ۲۲۳، بناء الرداء علی ابناہ انھا تالیف علی بن یوسف تفتیق محمد ابو الفضل ابراہیم، القاہرہ مطبعۃ دارالکتب المصریہ ۱۳۶۹ھ ج ۱ ص ۵

ذکر کیا ہے۔ اپنے مامون کو ایک خط میں بغداد کے ایک سفر کا مقصد بیان کرتے ہوئے لکھا ہے: "اقد منی تلک البلاد مکلان دار الکتب بھا" بغداد میں دارالکتب کا قیام ہی مجھے یہاں کھینچ لایا ہے، اس نے اس کو سب سے بہتر جگہ قرار دی ہے اسی طرح معری دراجس الشام کا سفر کیا، اور اس وقت کے عظیم کتب خانوں سے فائدہ اٹھایا

(۷۲) عبد عباسی میں کتابوں سے محبت، ان کی اہمیت و افادیت اہل علم کے دل و دماغ میں ایسی بیٹھ گئی اور علمی و کتابی ضروریات کے ترقی پذیر سلسلہ کی تعمیر و تشکیل ان کے قلب و نظر میں ایسی سما گئی تھی کہ وہ اپنی اور بیوی بچوں کی جان پر فقر و فاقہ برداشت کرتے لیکن کتابوں کی جدائی اور اپنے علمی ذخیرہ میں کمی کو گوارا نہیں کرتے تھے، چنانچہ ابراہیم حربی المنوفی ۲۸۵ھ کا مندرجہ ذیل واقعہ اس امر کا شاہد عدل ہے۔

ایک مرتبہ ان پر کئی دن فاقے سے گزر گئے، بیوی نے آکر عرض کیا میں اور آپ تو صبر سے بیٹھے رہیں گے لیکن ان دو بچیوں کو کہاں تک بھوکا ماروں، اپنی کتابوں میں سے کچھ دیجے انھیں نہیں یا اگر دی رکھیں۔ موصوف کا بیان ہے میں نے ذرا بخل سے کام لیا اور کہا: "ان کے لیے تم کہیں سے قرض لے لو، مجھے ایک دن کی اور مہلت دو، میرے مکان کی دیوہیز کے پاس میرا بیت الکتب تھا جہاں بیٹھ کر لکھتا پڑھتا تھا، رات کو ایک شخص نے آکر دستک دی میں نے کہا کون! وہ بولا، آپ کا پڑوسی! میں نے کہا آئیے، اس نے کہا پہلے چراغ بجھا دیجئے

بناء الرداء و سقط الزند للمعری، بیروت، دار صادر للطباعة والنشر، ۱۳۶۶ھ ص ۱۷، تجدید ذکری

الاطلاعا ۶ القاہرہ ..... دار المعارف ۱۹۶۲ھ خزان الکتب القدیمہ فی العرق للعراق

ص ۱۳۱ سلمیہ رسائل ابی العلاء المعری تحقیق دار کتبہ کسوف و کلبر لندن پریس سنہ ۱۳۵۹ھ ص ۳۴

بناء الرداء للفقہی ج ۱ ص ۴۹



پھر آدنگا میں نے چراغ بہت مدھم کر دیا ڈایا ایک رومال میں پانچ سو درہم اور کھانے کا سامان رکھ کر چلا گیا میں نے جوئی کو بلایا اور کہا بچوں کو کھلا دو

ابراہیم حربی نے فقر و فاقہ، پیت کی آگ سب کچھ اپنے اور جوئی پر ہی پر نہیں بچوں پر ہی گوارا کیا، لیکن کتابوں کو بیچا یا کر دی رکھنا اور ذخیرہ میں کمی کما گوارا نہیں کیا، کیونکہ انہی کتابوں نے ان کی کتاب زندگی کو سنوارا تھا، فکر کی تربیت کی تھی، ان کے ذہن کو جلا بخشی تھی اور ان کے مذاق و مزاج پر حاوی ہو گئی تھیں، بھلا ایسے محسن رفیق کو کون جدا کر سکتا تھا۔

(۲۳) عبد عباسی میں کتابوں سے محبت و شفقت اتنی بڑھ گئی تھی کہ اگر کسی کو اپنی زندگی میں کبھی بحالت مجبوری اپنی کچھ کتابیں جدا کرنی پڑیں تو اہل علم کے دل و دماغ پر جو گزرتی، وہ زبان قلم پر اشعار کی صورت میں آجاتی پھر اسے پڑھتا وہ اس سے متاثر ہوئے بغیر نہ رہتا، اور ان کتابوں کی خریداری پر پچھتا تا اس کا جی چاہتا کہ کاش وہ کتابیں اس کے مالک کو واپس کر سکتا چنانچہ اسی قسم کا ایک واقعہ نامور محدث و مصنف، ادیب و شاعر رادی کتاب المحدث الفاضل ابوالحسن علی بن احمد بن علی ایزدیحی قالی بغدادی المتوفی ۳۴۴ھ کے ساتھ پیش آیا تھا، گردش ایام سے موصوت کو کچھ کتابیں اپنے ذاتی کتب خانے سے نکالنی پڑیں ان میں جہرہ ابن ندید کا نسخہ بھی تھا، قاضی ابوبکر بن بدیل تبریزی نے اسے پانچ دینار میں ان سے خریدا تھا، اور تبریز آگئے، اس نسخہ سے ابوبکر ذکر یا تبریزی نے الجہرہ کا نسخہ نقل کیا اور ان نقل انھیں اس کی ایک جلد میں قالی کا خط رکھا ہوا ملا جس پر قالی کے وہ اشعار لکھے ہوئے تھے جو اس نے اس کتاب کی جدائی پر کہے تھے، وہ کہتا ہے۔

لے تاریخ بغداد للخطیب، مصر مطبعة السعادة، ۱۳۳۹ھ ج ۷ ص ۳۲

۳۳ ایضاً ص ۳۳۔

انست بعاشرین حولاً وبعثها فقد طال شوقی بعدھا وحنینی  
میں میں برس نسخہ جہرہ سے محبت کرتا رہا، اور جب میری محبت و اشتیاق بڑھ گیا اس موقع پر مجھے اسے بھیجا پڑا۔

دماکان خلنی انسی سامعہا ولو خلدت فی السجون دیونی  
مجھے یہ گمان بھی نہ تھا کہ میں اسکو بھی لگا اگرچہ مجھے اسکی وجہ سے دائمی قرض کی قید میں رہنا پڑا  
ولکن لضعف و فقار و صبیبة صغیرا علیہم یستعمل شؤونی  
لیکن کمزوری، احتیاج اور چھوٹے چھوٹے بچوں کی وجہ سے جن پر میری آنکھیں آنسو بہا رہی  
فقلت ولما ملک سوابی عبرة مقالة مشوی الغواد حزنین  
اب میں کہتا ہوں اور مجھے اب آنسوؤں پر قابو نہیں رہا، ایک غلگین اور سوختہ جگر کی بات  
وقد یخرج الحجاجات یا ام مالک کما اشد من مرہب بہن ضنین  
اے ام مالک حاجتیں نفیس چیزیں مالکوں سے نکلوا دیتی ہیں، جنھیں وہ جدا کرنا نہیں  
چاہتے مگر نکالنا پڑتی ہیں، ذکر یا تبریزی نے جب یہ رقعہ قاضی ابوبکر تبریزی کو دکھایا اس نے  
یہ شعر پڑھے تو کہنے لگا اگر اس کو پہلے دیکھا ہوتا تو میں یہ نسخہ قالی کو واپس کر دیتا، لیکن اب  
قالی دنیا سے رخصت ہو چکا تھا۔

(۲۴) اس تحریک نے عبد عباسی میں کتابوں کی قدر ایسی بڑھائی تھی اور ذخیرہ کتب کو ایسا  
بیش قیمت سرمایہ بنا دیا تھا کہ اسے گرو دی رکھا جاتا تھا، گویا کتابیں عبد عباسی میں زر خالص کی حیثیت  
رکھتی تھیں اس وجہ سے چورانہیں چراتے اور اوپاش انھیں لوٹا کرتے تھے۔ (باقی)

لے مجمع الادباء ج ۵ ص ۳۳ تاریخ بغداد للخطیب ج ۷ ص ۳۲ ایضاً، عطاء اللہ مستظلم فی تاریخ الملوک والامم لابن جوزی

ج ۷ ص ۱۱، والہدایہ والنهاہ لابن کثیر ج ۱۱ ص ۳۱۴ لے مجمع الادباء ج ۳ ص ۱۷۲



حضرت داؤد وغیرہ جیسی مشکلات قرآنی میں بھی علامہ کشمیری ہی کے علوم و افکار سے خوشہ چینی کی ہے۔

علامہ کشمیری نے مستقل طور پر کوئی تفسیر نہیں لکھی ہے، تاہم مشکلات القرآن کے نام سے تفسیر مہمان کی ایک مستقل تصنیف ہے، وہ ایک خاص طریقہ پر قرآن حکیم کا مطالعہ کرتے تھے، بظاہر ان کا زندگی کے سارے لمحات قرآن و حدیث کے تدبر و تفکر کرنے میں ہی گزرے ہیں، تاہم مطالعہ کا پورا مہینہ وہ اسی کے لیے مخصوص رکھا کرتے تھے، وہ ایک دن میں ایک پارہ ختم کرتے تھے، اس طرح تین پاروں کا مطالعہ ہر سے ایک مہینہ میں مکمل کرتے تھے، بعض اوقات مقدس مہینہ پورا ہونے کے قریب ہوتا تھا، اور قرآن کا مطالعہ اور حور ارہ جاتا تھا، مجدد انہی ایام میں مطالعے کی رفتار تیز کرتے تھے، مطالعہ ہی کے دوران جس آیت کو مشکل سمجھتے پہلے مفسرین کرام کی تحقیقات پر نظر رکھ کر اس پر غور کرتے تھے، اگر کسی مفسر کی تفسیر سلی بخش نظر آتی تھی تو اس کا حوالہ دینے پر اکتفا کرتے تھے، اگر کسی بھی مفسر سے اطمینان نہیں ہوتا تھا تو خود غور و فکر کر کے کسی مفہوم پر پہنچنے کی کوشش کرتے تھے، اور اطمینان ہونے پر اس مفہوم کو قلب بند کرتے تھے اس طرح کافی مدت کی تحقیق اور تفکر کے بعد ان کی بیاں میں ۸۹ مشکلات کی تفسیر جمع ہوئی، اس مجموعے کی تسوید دیپیش میں مولانا احمد رضا بخوری ہاتھ بٹاتے تھے، مولانا موصوف ہی نے حواہیات کے مطابق اصلی نقول و اقتباسات کی طرف مراجعت کی ہے، اور ان کو جو اشیاء پر درج کیا ہے، نزدیکیاں مولانا محمد انور شاہ کشمیری کے دوسرے ممتاز شاگرد مولانا محمد یوسف بخوری محدث نے مجموعے کی ابتدا میں عربی زبان میں ایک بسوط مقدمہ درج کیا ہے، جس میں قرآن اور قرآنی علوم سے متعلق علامہ کشمیری کے افادات، ملفوظات اور تحقیقات پیش کئے ہیں، مثلاً

۱۔ تفسیر عثمانی ص ۵۸۹ ۲۔ تہذیب البیان مقدمہ مشکلات القرآن ص ۵۵

## علامہ محمد انور شاہ کشمیری کی قرآن فہمی

ان

ڈاکٹر سید محمد فاروق بخاری شعبہ عربی امرنگھ سمری سنگو (کشمیر)

علامہ محمد انور شاہ کشمیری حدیث و فقہ کے جلیل القدر عالم ہونے کے ساتھ ساتھ اپنے زمانہ کے اکابر مفسروں اور قرآنی علوم کے غواصوں میں سے بھی تھے، علامہ شبیر احمد عثمانی اور حضرت مولانا اشرف علی تھانویؒ قسرا فی مشکلات سمجھنے کے لئے کبھی کبھی حضرت شاہ صاحب کی طرف رجوع کرتے تھے، علامہ عثمانی کو شاہ صاحب کی قرآن فہمی پر ناز تھا، انہوں نے فتح الملہم میں ان کے افادات و تحقیقات پر اس اہتمام و عقیدت کے ساتھ نقل کئے ہیں، اسی طرح اپنی اردو تفسیر میں بھی ان کی رائے کو آخری درجہ کے طور پر درج کیا ہے، قل الروح من امرہاؒ کی تشریح کرتے ہوئے حضرت شاہ صاحب کی مرقاۃ تشریح کو ترجیح دیتے ہوئے لکھتے ہیں:-

اس بحث میں میرے نزدیک قول فیصل وہی ہے، جو بقیۃ السلف بحر العلوم مولانا

انور شاہ صاحب اطال اللہ بقاءہ نے فرمایا۔

اسی طرح مزاج سے متعلق مباحث میں حضرت علامہ کشمیری کے افادات نہ صرف اپنی تفسیر میں نقل کئے ہیں، بلکہ فتح الملہم میں بھی من و عن درج کئے ہیں، اسی طرح رفع نزول حضرت علیؑ مقہ

۱۔ مقالات عثمانی: ص ۲۰۰ طبع اول لاہور ۱۳۳۵ء

۲۔ فتح الملہم بشرح صحیح مسلم: ج ۱ ص ۳۲۵



ناسخ و منسوخ کی حقیقت، قرآنی مقاصد کا تعین، اعجاز القرآن وغیرہ، محدث بنوری نے اپنی مکتبہ سے بھی کئی مضامین کا اضافہ کیا ہے جن میں تنقیدی نگارشات قابل مطالعہ ہیں، جو سرسید احمد خاں کی تفسیر، مولانا ابوالکلام آزاد کی ترجمان القرآن اور علامہ عنایت اللہ مشرقی کے تذکرہ عقلمن رکھتی ہیں۔

مقدمہ مولانا بنوری کو مستثنیٰ کر کے مشکلات القرآن ۷۷ صفحات پر مشتمل ہے، اس کو شائع کرنے کا اہتمام مرحوم خواجہ حسن نظامی نے کیا تھا، مگر کچھ خاص وجوہ کی بنا پر وہ اسے شائع نہیں کر سکے، اس لیے دوسری تصانیف کی طرح علامہ کشمیری کی یہ تصنیف بھی مجلس علمی دارالہند ہی سے شائع ہوئی، مشکلات القرآن کے طرز کی کتاب قدما میں شیخ الاسلام حضرت غزالیؒ اسی عہد اسلام نے لکھی ہے، اب وہ بھی شائع ہوئی ہے، مولانا عبد الماجد دریا بادی نے اپنی اردو تفسیر میں ان دونوں کتابوں سے استفادہ کیا ہے۔

مشکلات القرآن کے علاوہ مولانا محمد انور شاہ نے جو رسالے لکھے ہیں، ان میں بھی قرآنی آیات کے معانی و مطالب اور اسرار و رموز جگہ جگہ موجود ہیں، ان کے بعد ان کے امالی کا نام آتا ہے جن میں یہ گراں قدر جواہرات جگہ جگہ بکھرے ہوئے ہیں، فیض الباری، انوار الہود، المعروف الشذی میں یہ عمدہ مباحث کثیر تعداد میں موجود ہیں، اس طرح اگر مشکلات القرآن کے ساتھ ان رسائل و امالی سے تفسیری مباحث جمع کئے جائیں تو ویسی ہی ایک تفسیر تیار ہو سکتی ہے، جیسی مولانا محمد اویس ندوی نگرانی مرحوم کی ترتیب دی ہوئی تفسیر ابن قیم ہے۔

ان تمہیدی سطور کے بعد ہم قرآنی علوم سے متعلق علامہ محمد انور شاہؒ کے چند افادات و اضافات پیش کریں گے اور آخر میں چند آیات کی ان کی تفسیر بھی درج کریں گے۔

قرآنی کے معانی کی وسعت  
اور  
تفسیر بالراے کا مفہوم

علامہ محمد انور شاہؒ کے افادات پر مدد کر صاف معلوم ہوتا ہے کہ وہ اس بات کے قائل نہیں تھے کہ قرآن مجید پر غور و فکر کا کام اب ہمیشہ کے لئے ختم ہو گیا ہے، اور متقدمین نے تفسیروں کا جو ذخیرہ چھوڑا ہے وہی کافی ہے علامہ مدوح فرماتے ہیں کہ قرآن کا ایک ایک لفظ عجائب اور حقائق کا ایک عالم اپنے اندر رکھتا ہے، اس لحاظ سے تفکر قرآن اور تدبر قرآن کا سلسلہ قیامت تک باقی رہے گا، ان کے ان تفسیر بالراے کا مطلب یہ ہرگز نہیں ہے کہ انسان قرآنی علوم میں غواصی کرنے سے باز رہے، جو ایسا سمجھتے ہیں وہ علامہ کشمیری کے نزدیک غلطی کے مرکب ہیں،

ومن جملہ علی العلماء ان  
لا یبرزوا معانی الکتاب بعد  
الامعان فی السیاق واللباق  
والمنظر الی حقائق الالفاظ  
المراعیۃ لعقائد السلف  
علامہ کو قرآن کے معانی واضح  
کرنے سے کس نے روکا ہے؟ ان  
شرط یہ ہے کہ وہ سیاق و سباق  
کو گہرائی سے دیکھیں اور سلف صالحین  
کے عقائد کی رعایت رکھتے ہوئے  
الفاظ کے حقائق کو ملحوظ رکھیں،

ان کی رائے میں قرآن کا اعجاز ہی یہ ہے کہ اس نے علماء کو اس کے فوائد و لطائف پر غور کرنے اور مشکلات و دقائق کو حل کرنے کے لئے راہیں چھوڑ رکھی ہیں، علماء تھک کر چور ہو جائیں گے، مگر اس کے باوجود اس کی کنہ تک نہیں پہنچ پائیں گے، اسی لئے علامہ محمد انور شاہؒ دعویٰ کرتے ہیں کہ آج تک جس نے بھی قرآن کے اسرار و حقائق پانے کی کوشش کی، اس کی کمر ٹوٹ گئی، پھر بھی مقصد پورا نہیں ہو سکا،

لہ فیض الباری علی صحیح البخاری ج ۴ ص ۸۷



امامانہ النامضة و

مزايا الرائقة ورامية

الناحة فقد انقصت

ظهور الفحول عن ادراكها

ومحوت الافكار عن التطوف

حول حرمها

جہان تک قرآن حکیم کے گہرے معانی

عمدہ ترین پہلوؤں اور وسیع و شہاد

میدانوں کا تعلق ہے، توان کے حصول

سے بڑے بڑے فضلا کی کمر توٹ گئی ہو

اور بلند و بالا خیالات ان کے گرد گھومتے

گھومتے چور ہو گئے ہیں،

مگر اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ قرآن پر غور و تدبر اور اس کے معانی و مطالب میں غوطہ زنی بے کار ہے، علامہ کشمیری کے نزدیک یہ اللہ کا فضل و کرم ہے کہ جو شخص بھی قرآن سے کچھ حاصل کرنے کی کوشش کرتا ہے وہ ضرور شفا یاب ہوتا ہے، اور وہ اپنا دماغ و مقصد پالیتا ہے، چاہے وہ عالم ہو یا عامی، ہر ایک شخص اپنے ذوق اور محنت کے مطابق قرآن حکیم سے مستند ہوتا ہے، اور اسی اس ربانی کلام کا سب سے اہم اعجاز ہے، اور یہی ولقد استرنا القرآن للذکر کا مفہوم بھی فرماتے ہیں۔

جو شخص حقیقت سے بے خبر ہے وہی قرآن کی اس آیت ولقد استرنا القرآن للذکر پر اعتماد کر کے سمجھ بیٹھا ہے، کہ قرآن کے حقائق و معارف سہل و آسان ہیں، مگر نادان نہیں جانتا کہ قرآن کے آسان ہونے کا یہ مقصد نہیں ہے کہ جو کچھ وہ سمجھا وہی حروف آخر ہے، بلکہ تیسیر کا مطلب یہ ہے کہ قرآن کا فیض اور اس کی حقیقت ہر اعلیٰ و ادنیٰ کے لئے مشترک ہے، البتہ استفادہ بقدر علم ہوتا ہے، یہ قرآن کے اعجاز کا کمال ہے کہ جاہل اس کو سننا ہی

لے فیض الباری علی صحیح البخاری ج ۳ ص ۷۷

اور اپنی گنجائش کے مطابق اس سے حفا حاصل کرتا ہے، صاحب علم اس کو پڑھتا ہے تو

اپنے علم و فہم کے مطابق اپنا دامن بھر دیتا ہے، اس کے برعکس انسان کا کلام ہے،

جس میں یہ خوبی نہیں ہوتی ہے، مثلاً اگر کسی انسان کا کلام حیوانات کی بولی سے

متعلق ہوتا ہے، تو جہلا اس میں دیکھی جیتے ہیں جب کہ بلنہا اس کی طرف کوئی توجہ

نہیں کرتے، دوسری طرف کوئی مبلغ کلام ہوتا ہے تو بلنہا اس کی طرف متوجہ

ہوتے ہیں، اور جہلا کوئی اتفات نہیں کرتے، اس کے برعکس قرآن حکیم بلاغت

کے ذریعہ کمال پر ہے، اور اسی لئے ہمارے خلائق بقدر ظرفیت اس سے مستفید ہوتے ہیں،

قرآن مجید بلاغت کے انتہائی مرتبے

پر فائز ہے، اس کے علوم کی بارش

تمام لوگوں پر، چاہے وہ عقلمند ہوں

یا نادان، یکساں طور پر ہمیشہ برستی

رہے گی، تیسیر کے معنی بھی یہی ہیں

سواء بسواء وھذا معنی التیسیر

لما فہموا

علامہ محمد انور شاہ کے نزدیک قرآن حکیم کسی خاص طبقے کے ساتھ مخصوص نہیں ہے، بلکہ ہر ایک شخص اس سے مستفید اور مستفیض ہوتا ہے، اسی مفہوم کو مولانا امین احسن اصلاحی ان الفاظ میں پیش کرتے ہیں:-

قرآن اللہ کی کتاب ہے اس میں تمام علم اولین و آخرین ہے، اسے رہتی دنیا تک باقی رہنا ہے، اور خلق کی رہنمائی کرنا ہے، اس کے عجائب کبھی ختم ہونے والے نہیں

لے فیض الباری علی صحیح البخاری ج ۱ ص ۱۲۲۹



ہیں، یہ جس طرح آج سے کم و بیش چودہ سو سال پہلے دنیا کی رہنمائی کے لئے تمام صفات اور صلاحیتوں سے بھر پور تھی، اسی طرح آج بھی ہے اور اسی طرح قیامت تک رہے گی، قوموں کے بعد قومیں اٹھیں گی، اور ان میں سے جو اس کی طرف رجوع کریں گی، وہ سب اپنے اپنے طرف کے بعد اس میں سے حقہ پالیں گی، لیکن سب کے حصہ پانے کے بعد بھی اس کے ذخیرہ علم و حکمت میں کوئی کمی نہیں ہوگی، سمندر سے ایک سوئی کی نوک پانی کی جتنی مقدار اٹھا سکتی ہے، قیامت تک سب مل کر بھی اس سے زیادہ ..... اس کے ذخیرہ علم کو کم نہیں کر سکتے، پیارا خزانہ علم اس کتاب کے تارنے والے نے اس کے الفاظ اور اس کے نظام کے اندر ودیعت کر دیا ہے۔

علامہ محمد انور شاہ کے نزدیک افادہ اور افاضہ کا دروازہ بالکل کھلا ہے، مگر اس کے ساتھ اس کے غوامض کا احاطہ کرنا ناممکن ہے یہی وجہ ہے کہ تدریس کی کوشش قیامت تک جاری رہے گی،

اس کوشش کو قیامت تک وسعت دینے کے باوجود ان کے نزدیک یہاں ایک اہم قیود پیش بھی ہے، وہ فرماتے ہیں کہ قرآنی علوم میں غواصی کرنے والے کے لئے ضروری ہے کہ وہ اسلام کی روح عربی زبان کے اصول و قواعد اور شریعت اسلامیہ کے احکام و عقائد کو تدنظر رکھے، اور کسی طرح ان سے تجاوز نہ کرے، اگواہ حضرت شاہ عبدالعزیز دہلوی رحمۃ اللہ علیہ کے اس ارشاد کو دہرانے ہیں :

تفسیر قرآن و حدیث را اولاً علم من

قرآن اور حدیث کی تفسیر و تشریح

مقدمہ قرآن : ج ۱ ص : ۱

و استقانی و ملت و معانی و بیان و  
علم و فقہ و اصول و فقہ و عقائد یعنی  
علم کلام و علم حدیث و آثار و تواتر  
ضرورت است بدون معرفت این علوم  
در آمدن در معانی قرآن و حدیث ہرگز  
جائز نہ آید  
کے لئے سب سے پہلے علوم اولیہ جیسے  
صرف و نحو زبان و ادب اور معانی  
و بیان اور علوم دنیویہ و نقلیہ جیسے  
فقہ و اصول فقہ و عقائد و کلام اور  
تاریخ و حدیث کا جائزہ بہت ضروری ہے  
ان علوم کی معرفت کے بغیر قرآن کے  
معانی و مطالب میں دخل دینا جائز نہیں ہے

دوسرے الفاظ میں یوں کہا جاسکتا ہے کہ یہ قطعاً قرآن پر ظلم اور زیادتی ہے، کہ پہلے ذہن میں کوئی مقصد اور خاص مدعا رکھا جائے، اور پھر قرآنی آیات کی کھنچ تان کر کے بزعم خود اس کی تائید کی جائے، اسی کو تلامع بالقرآن اور تفسیر بالرائے کہا جاتا ہے جس سے حضور اکرمؐ نے سختی سے منع فرمایا ہے اور ایسا کرنے والے کا ٹھکانا جہنم قرار دیا ہے، حدیث شریف میں آیا ہے  
من فسر القرآن برائے فلیتبتوا  
جس نے اپنی رائے سے قرآن کی تفسیر  
مقلدۃ فی التار  
کی، اسے چاہے کہ اپنا ٹھکانا جہنم  
بھی بنائے

ان حدود کی پاسداری، ان کا احترام و اعتقاد اور کتاب اللہ کی عظمت و جلالت کا تصور خود اصحاب رسولؐ میں پوری طرح موجود تھا، جس کے لئے علامہ جلال الدین سیوطی کی الاتقان فی علوم القرآن دکھی جاسکتی ہے، علامہ محمد انور شاہؒ ان حدود و شرائط کو زیر نظر رکھنے پر ہمہ جگہ زور دیتے ہیں، خاص طور پر ان کے یہاں احادیث کی طرف رجوع کرنا ناگزیر ہے

لہ فائدہ عزیزی ج ۱ ص ۱۶۵ مطبوعہ دہلی ۱۳۱۱ھ، ص ۱۳۱



کیونکہ قرآن کی عظمت و جلالیت نہایت بلند ہے، زیادہ بیش کلام میں احتمالات بھی زیادہ ہوتے ہیں، اس لئے مقصد اصلی کے حصول کے لئے حدیث کی راہنمائی بہت ضروری ہے، وہ خود بھی تفسیری مباحث میں ان قیود کو بدرجہ اتم مد نظر رکھتے ہیں، مشکلات القرآن میں بعض آیات کی تفسیر میں بہت صفحات میں پھیلی ہوئی ہے، اور بعض قرآنی مشکلات کو سمجھانے کے لئے انھوں نے مختلف علوم سے استفادہ کیا ہے مگر یہ سب کچھ اس طرح تکمیل تک پہنچایا ہے، کہ کسی طرح کی لفظی یا منوی تحریف کا نام و نشان بھی نہیں ملتا ہے، جیسا کہ ان کے چند معاصرین جیسے سر سید احمد خاں، محمد علی لاہوری اور عنایت اللہ مشرقی کی تفسیری کتابوں میں ہم دیکھتے ہیں، سورہ کہف کی آخری آیات میں ذوالقرنین، سد ذی القرنین اور یاجوج ماجوج کا ذکر ہے، علامہ انور شاہؒ نے ان پر بحث کر کے تفاسیر اور تراجم قرآن کے علاوہ تاریخ اور جغرافیہ کی بہت سی کتابوں سے استفادہ کیا ہے، بلکہ عقلی دلائل پیش کرنے سے بھی گریز نہیں کیا ہے، مگر اپنا مدعا اس طرح واضح کیا ہے کہ کسی عقیدے کی تردید ہوتی ہے جو تواتر سے ثابت ہے، اور نہ کسی ایسے مسئلے کی تکذیب یا غلط تاویل ہوتی ہو جس کے ایک معنی پر امت کا اجماع ہو چکا ہے، چنانچہ اس تفسیر میں عقلی و نقلی دلائل پیش کرنے کے بعد فرماتے ہیں:-

واعلوان ما ذکرہ لیس  
تاویلا فی القرآن بل زیادة  
شی من التاريخ والتجربة  
بل دون اخراج لفظہ من  
موضوعہ

جاننا چاہئے کہ میں نے جو کچھ بیان  
کیا وہ قرآن کی تاویل نہیں ہے،  
بلکہ یہ الفاظ کو اپنی جگہ سے ہٹائے  
بغیر تاریخ اور تجربہ میں کچھ افغان  
کرنا ہے۔

۱۰ نفع اباری ۱۰ ص ۲۳۹ عقیدۃ الاسلام فی حیاة عیسیٰ علیہ السلام

ان کے یہاں تاویل اور تفسیر بالرائے کا اس وجہ سے بھی سوال پیدا نہیں ہوتا تھا کہ وہ تمام علمائے عالمین کی طرح کتاب اللہ سے مرعوبیت کی حد تک متاثر تھے، اور انھیں بخشنی اللہ بین عبادک العلماء کے منظر تھے، مولانا سید مناظر احسن گیلانی لکھتے ہیں:-  
"مولانا انور شاہ صاحب کشمیری کتابوں میں اگر کسی کتاب سے مرعوب اور حد سے زیادہ مرعوب تھے، تو وہ اللہ کی کتاب قرآن تھا۔"

وہ قادیانیوں سے اس وجہ سے بھی متنفر تھے کہ انھوں نے قرآن مجید کی لفظی و منوی تحریف میں کوئی دقیقہ اٹھا نہیں رکھا، قادیانیوں کا دعویٰ ہے کہ نزول عیسیٰ سے مراد ظہور شخص نہیں ہے، بلکہ روحانی علوم کا ظہور ہے اس پر تبصرہ کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ انھوں نے یہ خیال سرسید سے چرایا ہے، اس کے بعد تابع اور متبع دونوں کو تحریف قرآن کا مرکب قرار دیا، فرماتے ہیں:-

فکل ما قالہ التابع والمتبع  
فقد سرقاۃ من تفسیر  
القرآن للہما سراج احمد خان و  
کان یرید التوفیق والصلح  
بین النصرانیۃ والاسلام  
انکر المعجزات سراۃ مساوانکر  
کثیراً من المتواترات کو جو  
السلامکۃ و نعلوا الجنات و

پس یہ ساری باتیں جو تابع اور  
متبع (مرزائے قادیان اور اس کے  
پیروکار و دونوں نے کہی ہیں اصل  
میں انھوں نے اسے سر سید احمد خاں  
سے چرایا ہے، سر سید نصرانیہ اور  
اسلام کے درمیان موافقت اور  
مصاحمت چاہتے تھے، اس مقصد کے لئے  
انھوں نے تجربات کا سرے سے



انکرا الحدیث والحد فی الایات  
وحرف القرآن بما شاء

انکار کیا اور بہت سے متواتراتِ شرعیہ  
جیسے وجودِ ملائکہ، جنت، ذخیرۂ حدیث  
وغیرہ کا بھی انکار کیا، یہاں تک کہ قرآنی  
آیات میں بھی کچھ ردی کی اور جس طرح  
چاہا قرآن کی تحریف و تنسیخ کی،

سر سید مرحوم کے بارے میں یہ خیالات تحقیق پر مبنی ہیں، انھیں معاصرانہ چشمک یا قدیم جدید  
خیالات و تصورات کی کشمکش قرار دینا صحیح نہیں، خود مولانا حالی نے بھی سر سید کی نصرت اور اسلام  
کے درمیان موافقت اور مصالحت کا دروازہ کھولنے کی گہری خواہش کا اعتراف کیا ہے، یہی  
طرح علامہ انور شاہؒ نے تفسیر سر سید کے بارے میں جس خیال کا اظہار کیا ہے اس میں بھی وہ منفر  
نہیں ہیں، مولانا عبدالحی عسی رے بریلوی جیسے متقی اور معتدل مزاج عالم بھی یہ لکھنے پر  
مجبور ہوئے :-

تفسیر القرآن بالاردو  
الی سورۃ النحل للسید احمد  
خاں بن محمد متقی الدہلوی  
ولیس لہ قصد فیہ الا تحریف  
الایات وتسمیئہا علی مذہبہ

اردو زبان میں سر سید احمد خاں دہلوی  
کے قلم سے سورۃ نحل تک کی تفسیر بھی ہے  
اس میں قرآنی آیات کی تحریف اور قرآن  
کو اپنے خاص سانچے میں ڈھالنے کے  
سوا سر سید خاں کا اور کوئی مقصد

لہ عقیدۃ الاسلام ص ۱۸۱، ۱۸۰ مطبوعہ دیوبند

یہ اس کے لئے حیات جاوید میں سر سید کے مذہبی مباحث و مضامین پر تبصرہ ملاحظہ  
کیا جاسکتا ہے،

بحیث کولاح شار دة من  
بعید اقتصرہا اذ وجد منہا  
لہ فیہ ادنی مجالٍ ماسارع  
الیہ کما فعل الزمخشری فی  
الکشاف والفرق بینہما ان  
الزمخشری کان علامۃ فی  
العلوم العربیۃ والسید  
احمد کان جاہلاً فیہا تکلم  
فی التفسیر بغیر رعاية الاول  
الشرعیۃ والقواعد اللغویۃ  
ولذلک ردد علیہ بعض العلماء  
فی کتبہم

نہیں ہے، اس مقصد کے لئے انھیں  
اگر دور از کار تاویل کرنی پڑتی ہے  
تو اس سے بھی دریغ نہیں کرتے، اور  
اگر کوئی ادنیٰ سے ادنیٰ موقع ملتا ہے  
تو وہ فوراً جھپٹ پڑتے ہیں، اس میں  
ان کی مثال زمخشری صاحب کشف  
مستفی ہے، جس نے کشف میں یہی  
طریقہ اختیار کیا ہے فرق صرف یہ ہے  
کہ زمخشری عربی علوم کے جلیل القدر  
عالم تھے جب کہ سید احمد خاں ان  
علوم سے ناواقف ہیں، وہ اصول  
شرعیہ اور عربی قواعد کا خیال  
رکھ کر تفسیر کرنے بیٹھتے ہیں، یہی  
وجہ ہے کہ بعض علماء نے انہی کتابوں  
میں ان کی تردید کی ہے،

قرآن کا ادبی اعجاز | علامہ انور شاہ کشمیری بھی قرآن حکیم کی ادبیت سے بے حد متاثر تھے، اور  
ان کے نزدیک قرآن کا ادبی کمال ہی اس حقیقت کا کافی ثبوت ہے، کہ کسی انسان کا کلام  
نہیں ہے، ان کے نزدیک قرآن نہیں کے لئے نہ صرف وسیع المطالعہ ہونا ضروری ہے، بلکہ



عربی زبان کے اسلوب اور اس کی نزاکتوں پر بھی گہری نظر ہونی چاہئے، وہ فرماتے ہیں کہ علمائے اسلام پر یہ بڑا فرض ہے کہ وہ قرآن کے ادبی کمالات کو اس طرح پیش کریں کہ اس کی تعبیر عام فہم ہو جائے، علامہ انور شاہؒ بلاغت قرآن سمجھنے میں اپنا علم و مقام و مرتبہ رکھتے ہیں، وہ غز کے ساتھ کہتے تھے کہ اگر مثل مشور ہے کہ قرآن کا اعجاز و دلنگاہوں کے سوا اور کوئی نہیں جانتا تو میں ان کا تیسرا ہوں،

لَعَلَّيْكُمْ اَعْمَارُ الْقُرْآنِ اَلَا اَعْرَاجَاتُ وَاَنَا ثَالِثُهُمَاؒ

قرآنی آیات کی تشریح و تفصیل کے وقت ایک ماہر فن کی طرح مترادف اور متضاد الفاظ کا جزئی فرق ملحوظ رکھتے ہیں، جیسے فقہ، فہم، علم، معرفت تصدیق وغیرہ یا وفات، موت، اور خلو۔ انھوں نے اس قسم کے سارے الفاظ کی لغوی اور ادبی نزاکتوں کا پورا پورا لحاظ رکھا ہے، اور واضح کیا ہے کہ قرآن میں یہ الفاظ اپنے اپنے مقام پر کیسی اہمیت اور منزلت رکھتے ہیں، انھوں نے ان مترجمین کو متنبہ کیا ہے جو قرآن میں وفات کا ترجمہ ہر جگہ موت سے کرتے ہیں، وہ فرماتے ہیں کہ جو لوگ وفات اور موت کے لغوی فرق سے صرت نظر کر کے ان کی معنوی یکسانیت کے قائل ہیں، وہ بھی اس آیت میں یہ یکسانیت برقرار نہیں رکھ سکتے ہیں اللہ یتوفی الہ نفس حین موبہا، اسی طرح ان کے ہاں قرآن میں خلا من کا ترجمہ ہر جگہ موت سے کرنا درست نہیں، وہ فرماتے ہیں کہ قرآن حکیم کے اسلوب کا ایک بڑا معجزہ یہ بھی ہے کہ وہ لفظ کے ساتھ اس کی حقیقت کی طرف اشارہ کرتا ہے،

وَمَا يَنْبَغِي اَنْ لَا يَذْهَبَ

آدمی کہ اس حقیقت سے غافل نہیں

عَنْ اَنْ الْقُرْآنَ لَا يُوَدَّى

رہنا چاہئے کہ قرآن فقط مراد اور

میں قیمتی البیان مقامات مشکلاات القرآن: مولانا انوری ص ۱۵

لَمْ يَدْفَعْ طَبْلَ يَنْبَغِي عَلَى الْحَقَائِقِ

معنی ہی ادا نہیں کرتا ہے بلکہ حقائق کی

دیر منہ لیا،

ظن متوجہ کر کے اللہ کی طرف اشارہ بھی کرتا ہو

یہی وجہ ہے کہ وہ مترجمین قرآن کی توجہ اس طرف دلاتے ہیں کہ وہ الفاظ قرآن کے معانی اسلوب اور نظم و ربط کا پورا لحاظ رکھا کریں، اور نہ معمولی تساہل و تنافل سے وہ حقائق ہی مسخ اور محو ہو جاتے ہیں، جن کی طرف ان الفاظ میں اشارہ ہوتا ہے اور بعض اوقات ایسے ہی مواقع پر کسی ملحد کو الحاد پھیلانے کا موقع ہاتھ آتا ہے جیسا کہ ایک بد بخت نے مسیح موعود کا خواب دیکھ کر تونی اور خلو کے معنی میں کیا ہے ان کا یہ بھی دعویٰ ہے کہ قرآن حکیم میں ایک لفظ بھی زائد نہیں ہے، اور اگر اس کا کوئی حرف اپنی جگہ سے ہٹا دیا جائے تو مقصود ہی بگڑ جائے گا، قرآن کا کسی جگہ ایجاز، دوسری جگہ اظہار ایک مقام پر واقعات و قصص کے اجزاء کا مقدم اور کسی جگہ مؤخر کرنا اپنے اندر زبردست اسرار و حکم اور لطائف و بصائر رکھتے ہیں، اور ان کے ادراک کے لیے لطافت فکر اور ایمان نظر کی ضرورت ہوتی ہے، اسی طرح ان واقعات کی تکرار بھی مصداق ہی بنی ہوئی ہے، قرآن کوئی تاریخ یا جغرافیہ کی کتاب نہیں ہے کہ وہ بیا ہی انداز و اسلوب اختیار کرے، بلکہ یہ ایک کتاب ہدایت ہے یہ کسی واقعہ کا ذکر ایک جگہ اجمال کے ساتھ کرتا ہے اور دوسری جگہ تفصیل سے۔ گویا سابقہ اجمال واقعہ کا متن ہوتا ہے اور دوسری جگہ اس اجمال کی تفصیل و توضیح ہوتی ہے پھر وہ امور جن میں ہمیں اپنی عدم مناسبت سے ربط نظر نہیں آتا، اس طرح مربوط و منسلک ہوتے ہیں، جنہیں اللہ علام الغیوب کے سوا کوئی دوسرا جان نہیں سکتا ہے، اس کی

لہ فیض الباری ج ۳ ص ۱۵۷، ۱۵۸



مثال اس طرح ہے کہ احکام فقہیہ کے مناسبات گو ہم نہیں سمجھتے ہیں، مگر مجتہد فقیر کی نظروں میں ان میں پورا سلسلہ اور ربط ہوتا ہے، ہمارے نزدیک یہ احکام منتشر اجزاء ہوتے ہیں، جبکہ مجتہد کے نزدیک ایک اصل اور کل کے ماتحت منضبط ہوتے ہیں، تو جب ہم یہ نہیں سمجھتے سے عاجز اور قاصر ہیں تو قرآن جیسی الہامی کتاب کا ربط و نظم ہم آسانی کے ساتھ کہاں سمجھ سکتے ہیں، وہ قسموں کے بارے میں یہ رائے رکھتے ہیں کہ اس سے مخلوقات باخصوص انسان کی توجہ قدرت کے عجائبات کی طرف مبذول کرنا مقصود ہے، وہ یہ بھی فرماتے ہیں کہ جو باتیں اللہ کے نزدیک اپنہ ہوتی ہیں، وہ انھیں ذکر بھی نہیں فرماتا، اور جہاں ان کا ذکر کرنا ضروری ہے، وہاں معجزانہ اسلوب و بلاغت کے ساتھ ان کا ذکر ہوتا ہے، مثلاً دَعِی الدِّیْنِ بِطِیْقُونِه کے بارے میں فرماتے ہیں کہ یہاں مطلب لَمْ یَصُوْمُوْا ہے، مگر چونکہ یہ اللہ کو پسند نہیں ہے، اس لئے اس ناپسند بات کو ذکر تک نہیں فرمایا، وہ اسے قرآن کی اعلیٰ اور عظیم ترین ادبی خوبی قرار دیتے ہیں۔

واحد صبیح القرآن انه اذا  
میں قرآن کا ایک انداز یہ بھی پاتا  
کہ شیئاً ترک ذکرہ و  
ہوں کہ جب کسی چیز کو وہ ناپسند کرتا  
ذکر لکونہ فی الذکر وہ  
ہے تو اس کا ذکر بھی چھوڑتا ہے کیونکہ

۱۔ تفصیلی بحث کے لئے ملاحظہ ہو: نفحۃ العنبر من ہدی الشیخ الاخوان  
"ابن مولانا سید محمد یوسف بنوری محدث مضمون زیر عنوان الشیخ وداباء فی حل  
مشکلات القرآن والتقاط فوائد من کلامہ فیما يتعلق بالقرآن وشد  
عناک بالقرآن ص ۳۷، ۳۸، ۵۰،

العلیاء من الفصاحة فلا  
یترک مساعاً للطبیائع  
المتکاسلۃ بہ  
قرآن فصاحت کے امتیازی بلند مقام  
پر قائم ہے، وہ سست اور کاہل  
طبیعتوں کے لئے کوئی راستہ نہیں  
چھوڑتا ہے،

زبان کے مقاصد | شاہ صاحب علم و محقق کے مریدان تھے، اس میں کسی توہم اور روایت  
بہی کو نزدیک نہیں آنے دیتے تھے، وہ سائنسی معلومات سے بھی پوری دلچسپی لیتے تھے، مگر ان سے  
بے مرعوب نہیں تھے، کہ اسلامی عقائد اور فوق العقل حقائق کی کتر ہیونت کو کے نہیں  
نئی تحقیقات کے تابع بنائیں، وہ سائنسی معلومات ہی کو قرآن کے تابع بناتے ہیں، انکی  
حقیقی جس علوم جدیدہ کے ساتھ ہی مخصوص نہیں ہے بلکہ اس کی حد میں متقدمین علمائے اسلام  
اور ان کی تصانیف کو بھی لاتے ہیں، انہیں جب کوئی موجودہ انکشاف قرآن و حدیث کے  
کسی مسئلہ جز کے خلاف نظر آتا ہے تو وہ اس انکشاف کو ادھورا اور ناتمام قرار دے کر  
حقیقت قرآن و حدیث کو اٹل اور غیر متبدل ہونے پر زور دیتے ہیں، اسی طرح انہیں  
مقدمین کے تفسیری ذخائر میں کوئی بات غیر مقبول نظر آتی ہے تو وہ اسے بھی مسترد کرنے  
میں جھجک محسوس نہیں کرتے، ہمارے قدیم مفسرین قرآن رحمہم اللہ کی تفسیروں میں  
فضول حکایات اور اسرائیلی قصص کا انبار پایا جاتا ہے، علامہ کشمیری اسے بھی مسترد  
کرتے ہیں، آیہ شریفہ :-

«وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً بِّنِيِّ الْأَازَاتَمْنِيَّ أَلَقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ»

کے تحت فرماتے ہیں:



وما ذكره المفسرون من  
القصص ههنا فكلها باطل<sup>له</sup>

مفسرین نے یہاں جن قصوں کا ذکر  
کیا ہے وہ سب بے اصل ہیں،

وہ قدیم و جدید دونوں دور کے معلومات سے قابلِ قدر چیزیں اختیار کرنے میں کوئی  
تنگ نظری نہیں برتتے ہیں، اور جن چیزوں کو رد کرنے کے قابل سمجھتے ہیں انہیں رد بھی  
کرتے ہیں، اسی طرح جہاں انہیں تطبیق اور توفیق کی گنجائش نظر آتی ہے، وہاں بغیر کسی  
تردد کے یہ اہم تجدیدی خدمت بھی انجام دیتے ہیں، گویا ان کی نظر الحکمة ضالة المؤمنین  
حیث وجد ہا فھو الحق بہا پر پوری طرح جمی رہتی ہے، آسمانوں کے وجود اور عدم وجود  
کے بارے میں فرماتے ہیں:

انکر وجودک المتورون  
وقالوا لیس فوقنا الا  
جرھن لطیفاً غیر متناہ  
والنجوم تجری فیہا ساجدة  
بنفسھا<sup>ہ</sup>

روشن خیال حضرات نے آسمان  
کے وجود سے سرے سے ہی انکار  
کیا ہے، وہ کہتے ہیں کہ ہمارے  
اوپر لطیف غیر متناہ جوہر کے سوا کچھ اور  
نہیں ہے، اس جوہر میں تارے خود  
بخود گردش کرتے ہوئے تیرتے ہیں

آگے مذہب اور سائنس میں اس طرح تطبیق دیتے ہیں:

قلت ولا دلیل علیہ عند  
لولا یجوز ان یکون هذا الجو  
علی طبقات کل طبقة منها  
میں کہنا ہوں کہ یہ آسمان کے عدم  
وجود پر کوئی دلیل نہیں ہے، ایسا  
کیوں نہ کہا جاسکتا ہے کہ یہی نفا

تسفی سماء حتی تکون سبع  
سموات کما أخبر بہ النص

مختلف طبقات پر مشتمل ہے، اور پھر ہر  
طبقے کا نام آسمان رکھا جائے، اس  
طرح یہ سات آسمان ہو جائیں جیسا کہ

قرآن نے خبر دی ہے،

اسی طرح دَخَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلِّ شَيْءٍ حَيٍّ کے معنی بیان کرتے ہوئے قائلین ارتقاء کی

اس تحقیق کو کہ سب سے پہلے پانی وجود میں آیا ہے، مذہب کے عین موافق قرار دیتے ہیں، اور  
افسوس کرتے ہیں کہ سیکڑوں سال بھٹکنے کے بعد اسی نتیجہ پر پہنچے جس کی خبر قرآن چودہ سال  
قبل دے چکا ہے، (بانی)

سہ فیض الباری ص ۲ ص ۳-۴

### مصنفین کی بعض عربی تصنیفات

بدء الاسلام: مولانا شبلی کے زمانہ قیام علی گڑھ کا سیرت پر عربی میں ایک مختصر رسالہ،  
الرسالة المحمدية: مولانا سید سلیمان ندوی کے سیرت نبوی پر خطبات، مدراس کا عربی ترجمہ  
تفسیر نوبہ الاسلام: تفسیر امام رازی میں ابو مسلم اصفہانی کے جو تفسیری اقوال درج  
ہیں، ان کو مولانا مسجد انصاری مرحوم سابق رفیق دارالافتاء نے اس کتاب میں اکٹھا  
کر دیا ہے،

الانتقاد علی التمدن الاسلامی: جرجی زیدان کے سلسلہ تاریخ تمدن اسلامی پر مولانا شبلی کی  
معرکہ الآراء تنقید

ان عربی کتابوں کے لئے دفتر سے خط و کتابت کریں،

"میلبر"



دس گنا زیادہ غلطیاں کریں، پکھتال مستشرق نہیں، مسلمان تھے۔ انا للہ وانا الیہ راجعون

الفقیہ الی اللہ

محمد حمید اللہ

(۲)

لاہور۔ ۱۰ مارچ ۱۹۸۳ء

محترم و محترم! السلام علیکم

معارف کی تازہ اشاعت سے معلوم ہوا کہ آپ شکر کی دھڑکی غلط بیانیوں کا جواب لکھنے میں مصروف ہیں، خداوند تعالیٰ آپ کو کامیاب فرمائے، اس بارہ میں میری گزارش ہے کہ یہ تمہارے انگریزی میں لکھی جائے تو نہایت مناسب ہوگا، شکر کی صاحب دوسرے درجہ کے مستشرق ہیں، ان کی معلومات کا انحصار تمام تر عربی کتب کے انگریزی و فرانسیسی تراجم پر ہے، وہ ایک زمانہ میں فلسطین میں پادری کے طور پر کام کرتے رہے ہیں، ان کے ایک شاگرد نے جو دو سال قبل ان کی نگرانی میں پی۔ ایچ۔ ڈی کر کے آئے ہیں، مجھ کو بتلایا ہے کہ وہ بمشکل تمام عربی کی عبارت کو صوت اعراب کے ساتھ پڑھ سکتے ہیں۔

ویلنڈ کینٹولی اسمتھ (میک گل یونیورسٹی کنیڈا) کا بھی یہی حال ہے، وہ بھی پیشے کے لحاظ سے عیسائی مبلغ ہیں، تقسیم ہند سے قبل لاہور کے فارمن کرسچین کالج میں بطور استاد کام کرتے رہے تھے، اس لیے لاہور کے علمی حلقے ان کے خیالات و رجحانات سے اچھی طرح واقف ہیں، ہمارے یہاں یہ عام خیال پایا جاتا ہے کہ وہ مسلم طلبہ کی احتیاج اور ناداری سے ناجائز فائدہ اٹھا کر ان کو عیسائیت کی طرف

## اسلام اور مستشرقین پر مضامین

سے متعلق

کچھ خطوط

پیرس ۱۰ ارجماوی المادونی السہ ماہی

محرمی! السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

فروری ۱۹۸۳ء کے معارف میں ص ۹۹ پر پکھتال مرحوم کو سیلابی اور راولپنڈی کے ساتھ مستشرقین اور اعدائے اسلام کی فہرست میں شامل کیا گیا ہے، پکھتال انگریز تھے، لیکن مسلمان اور نہایت مخلص مسلمان تھے، غالباً حج یا کم از کم عمرہ بھی کیا تھا، جب ان کو برطانوی ہند کی حکومت نے ملک بدر کیا (کہ وہ قومی تحریک کا ساتھ دیتے اور بستی کرائفیل کے ایڈیٹر کی حیثیت سے انگریزی حکومت کی مخالفت کرتے تھے) تو انہیں حیدرآباد بلایا گیا اور اولاً ایک مدرسہ قوتانیہ (ہائی اسکول) کے صدر (پرنسپل) بنائے گئے، اور ان کی وجہ سے مدرسہ کے سارے مسلمان اساتذہ اور طلبہ نمازی بن گئے تھے، پھر انہی نے اسلامک کلچر کا سہ ماہی رسالہ نکالنا شروع کیا جس کی اسلامی خدمات سے کون واقف نہیں، ترجمہ آسان چیز نہیں، پکھتال نے غلطیاں کی ہوں گی، مگر آپ کے فیصلہ مضمون نگار قرآن مجید کا ترجمہ کریں اور مستند اور دورِ تراجم سامنے نہ رکھیں تو شاید پکھتال مرحوم سے



اُٹل کر لیتے ہیں یا اسلام سے دور کر دیتے ہیں۔

انگریز اور امریکی فضلاء کے مقابلہ میں جرمن مستشرقین کا کام نسبتاً قابل تحسین ہے، وہ آئے دن اسلامی علوم و فنون کے ذخیرہ میں اضافہ کرتے رہتے ہیں، ان کا تازہ کارنامہ صلاح الدین خلیل الصفدی (م ۱۹۶۴ء) کی الوافی بالوفیات کی طباعت و اشاعت ہے، الصفدی... کے شاگرد تھے اور ان کی تصنیف عربی زبان میں سوانح اور تراجم کی سب سے بڑی کتاب ہے، جس میں ہزاروں نرائشیں اور پیوں اور عالموں کے حالات ہیں، اس کتاب کی تین جلدیں ہیں، جن میں سترہ جلدیں ہلموٹ ریٹر، اس کے تلامذہ اور رفقاء کی علمی کاوشوں سے نہایت خوبصورت ٹائپ میں عمدہ کاغذ پر چھپ کر شائع ہو چکی ہیں، کتاب کے مقدمہ میں اصول تاریخ پر بھی بحث ہے، الصفدی نے تبرک کے طور پر پہلی پانچ جلدوں میں ان مشاہیر کے حالات لکھے ہیں جن کے نام لفظ محمد سے شروع ہوتے ہیں، چھٹی جلد میں حروف تہجی کے اعتبار سے مشاہیر کا سلسلہ شروع ہوتا ہے، جو سترہویں جلد میں لفظ عبد اللہ تک پہنچ گیا۔

اس ضمن میں ایک جرمن نژاد مستشرق مسز این میری شمل کا ذکر بھی ضروری ہے، موصوفہ کو مولانا روم اور علامہ اقبالؒ کے افکار اور اشعار اور پھر خواجہ میر دردؒ کے طریقہ محمدیہ سے والہانہ شغف ہے، انھوں نے اقبالؒ کے سوانح اور شاعری پر انگریزی میں ایک کتاب Gabriel's Wing کے نام سے لکھی ہے، جادید نامہ کا جرمن زبان میں ترجمہ کیا ہے اور ہندوستان کے مسلمانوں کی تاریخ ۱۱ تا ۱۹۴۶ء تک ایک کتاب — Islam in the Indian

کے نام سے تحریر کی ہے

SUB CONTINENT

معارف مئی ۱۹۸۲ء میں ۳۳۸ پر داد المصنفین کے سینار میں شریک ہونے والے ایک گرامی قدر فائس کا یہ ارشاد کہ استشرق یا مستشرقین کی وجہ سے اسلام کے علوم و فنون میں مزید تحقیق و تدقیق کا درد اندہ بند ہو گیا ہے، ہماری سمجھ سے باہر ہے، گزشتہ ہے کہ اگر کا قافلہ ہمیشہ رواں دواں رہتا ہے، وہ کسی مستشرق کے روکنے سے رک نہیں سکتا، نئے دن نئی نئی کتابیں شائع ہوتی رہتی ہیں اور ہماری معلومات میں اضافہ ہوتا رہتا ہے، چند برس ہوئے کہ رومایونیوسٹی کے ایک بورڈ نے مشہور اطالوی مستشرق پروفیسر جیو کی نگرائی میں الاورسی (م ۱۹۵۶ء) کے مشہور عالم جغرافیہ نوزہۃ المشتاق فی اختراق الافاق کا کامل ایڈیشن بڑی آب و تاب سے شائع کیا ہے، اس سے پہلے ان جغرافیہ کے بعض اجزاء اطالیہ، فرانس اور ہسپانیہ سے شائع ہوئے تھے، اسی طرح بعض قدیم یادداشتیں اور دستاویزیں چھپ کر منظر عام پر آتی رہتی ہیں، جن سے بعض لفظ العام مشہور واقعات اور نظریات کی تصحیح ہوتی رہتی ہے، میں اپنے مدعا کی وضاحت اس چند مثالیں پیش کرتا ہوں:

(۱) ہمارے صدر شعبہ ڈاکٹر سید عبداللہ صاحب کی تحقیق ہے کہ سرسید کی تکفیر کرنے والے سرکاری مولوی تھے، جو کہ بریلی، بدایون اور مراد آباد میں صدر الصدور تھے، جب کہ علمائے دیوبند سے ان کے مخلصانہ روابط تھے۔ (۲) مولانا عبدالعزیز بن مریہ قمرین و شواہد کی بنا پر بتاتے تھے کہ پچھلی صدی میں شاہ اسماعیل شہید اور کابریہ دیوبند کے خلاف جو سب دہشتم کی مہم شروع ہوئی تھی، اس کے پیچھے انگریزوں کا ہاتھ تھا، اس کی وجہ یہ تھی کہ انگریز جہاد سے لرزہ بر اندام رہتے تھے، جب کہ یہ اکابر



نہ صرف جہاد کے داعی تھے، بلکہ جہاد میں عملاً حصہ لے چکے تھے، اس لیے ان کو بدنام کرنے کے لیے مختلف جیلوں اور حربوں سے کام لیا گیا۔ (۳) ہمارے ہاں مفتی محمد عبدہ کو انگریزی استعمار کا دشمن سمجھا جاتا ہے، لیکن اب مصر کے بعض برطانوی ہائی کمشنروں کی یادداشتوں سے پتہ چلتا ہے کہ ان کے انگریز حاکموں سے دوستانہ تعلقات تھے۔ (۴) پہلی جنگ عظیم ۱۹۱۴ء تا ۱۹۱۸ء کے زمانہ میں مصر کے مشہور مصلح عالم اور المنار کے فاضل مدیر سید رشید رضا کا انگریزوں سے نامہ و پیام اب کوئی سرسبزہ راز نہیں رہا، (۵) گذشتہ ساٹھ ستر برس سے عرب سیاست داں اور عرب دانشور عثمانی ترکوں کے عہد حکومت کو تاریخ اسلام کا تاریک دور بتلاتے رہے ہیں، ان کے غیظ و غضب کا نشانہ خاص طور پر سلطان عبد الحمید ثانی (عہد حکومت ۱۸۷۶ء تا ۱۹۰۹ء) رہے، جن کو وہ ظالم، جاہل اور عربوں کا بدترین دشمن قرار دیتے رہے ہیں، اب چند برسوں میں اسرائیل سے پے در پے شکست کھا کر ان کو دنیا کے اسلام کا محی افظ اور پاسبان کے لقب سے یاد کرنے لگے ہیں، کیونکہ انھوں نے ارض فلسطین میں یہودیوں کو آباد کرنے سے سختی سے انکار کر دیا تھا، اس برصغیر میں بہت کم اہل علم کو معلوم ہو گا کہ صحیح بخاری کی تحقیقی اشاعت بھی سلطان عبد الحمید مرحوم کے علمی شغف کی مرہون منت ہے، ایک شاہی راز کے ذریعہ انھوں نے شیخ الازہر علامہ حسنۃ النواوی کو حکم دیا تھا کہ صحیح بخاری کے مختلف قلمی نسخوں کو پیش نظر رکھ کر ایک صحیح نسخہ پیش کیا جائے، چنانچہ شیخ الازہر نے اپنے بعض رفقاء کی معاونت سے یونینی کے نسخہ کو جس کی سماعت اور تصحیح امام عربیت اور الفیہ کے مشہور مصنف ابن الماک الطائی نے کی تھی، کئی برسوں کی محنت کے بعد ۱۳۲۲ھ میں ٹائپ میں قاہرہ سے شائع کیا، یہ ایڈیشن تقریباً باعراپ ہے، اور حاشیہ میں اختلافات

بھی مذکور ہے، تیس پینتیس برس ہوئے کہ اسی ایڈیشن کو نہایت خوبصورت ٹائپ میں دو جلدوں میں مصر کے مشہور محقق عالم قاضی احمد محمد شاہ مرحوم نے شائع کر لیا تھا، فقط والسلام

شیخ نذیر حسین

مدیر انسائیکلو پیڈیا آت اسلام پنجاب یونیورسٹی لاہور

(۳)

فرانس ۷ فروری ۱۹۸۳ء

مکرمی و محترمی! السلام علیکم

المصنفین میں اسلام اور مستشرقین پر سینار میں پیش کردہ مقالات کی جو دو واد آپ کے

قلم سے معارف کی کئی اشاعتوں میں شائع ہوئی ہے، وہ بہت قابل تعریف ہے، اس پر میں آپ کو مبارکباد پیش کرتا ہوں، لیکن انڈین انسٹی ٹیوٹ آف اسلامک اسٹڈیز نئی دہلی میں قرآن پاک کی دوسری بین الاقوامی کانگریس کی آپ کی رپورٹ جو جنوری ۱۹۸۳ء کے معارف میں آپ کے قلم سے نکلی ہے، وہ اتنی مفصل نہیں جتنی کہ اول الذکر کی تھی، اس سلسلہ میں ایک بات عرض کرنے کی اجازت چاہتا ہوں، ڈاکٹر مشیر الحق نے مسٹر کینٹیل اسمتھ کے مقالہ کے اندر جو بحث اسلام اور محمدؐن ازم پر کی ہے اور ان دونوں اصطلاحات کے استعمال کے حق اور ان کے خلاف جن خیالات کا اظہار مختلف صحاب نے کیا اور ان کا ذکر آپ نے اپنی روداد میں جون ۱۹۸۲ء کے معارف میں کیا، ان کو پڑھ کر مجھے بڑا تعجب اور افسوس ہوا، کیونکہ محمدؐن ازم کا اصطلاح کے خلاف کوئی قطعی اور دو ٹوک فیصلہ کسی صاحب نے بھی نہیں کیا، جن میں مولانا ابوالحسن علی ندوی کی ذات گرامی بھی شامل ہے، جن اصحاب کی نظر قرآن کریم پر گہری ہے، علامہ مولانا نے مباحثہ کے دوران میں اس کی کمال وضاحت کر دی تھی، یہ جون کے معارف کے آخر میں درج ہوئی



وہ محمدؐ ن ازم کی اصطلاح کو نہ صرف غلط، بلکہ قابل نفرت اور اہانت آمیز سمجھتے ہیں، اس لیے کہ حضور نبی اکرمؐ صلعم اسلام کے بانی نہیں تھے بلکہ کوئی نبی بھی اپنے دین کا بانی نہیں ہوتا، بلکہ وہ رسول ہوتا ہے، یعنی وہ خداوند تعالیٰ کی طرف سے عطا کردہ دین کو اپنی امت تک پہنچانے والا ہوتا ہے، اس لیے اللہ تعالیٰ کے عطا کردہ دین یعنی اسلام کو حضورؐ کے اسم گرامی سے وابستہ کرنا حقیقت کے خلاف ہے، مزید برآں مستشرقین، قرآن کریم کو اللہ تعالیٰ کی وحی کے بجائے حضور اکرمؐ کو اس کا مصنف قرار دیتے ہیں، اسی لیے اسلام کو محمدؐ ن ازم سے تعبیر کرتے ہیں، اگر ہم اس اصطلاح کو قبول کر لیں تو ان کے اس غلط خیال کی گویا تصدیق کریں گے، پھر اس اصطلاح میں طنز اور اہانت کا پہلو بھی مضمر ہے جیسا کہ مستشرقین کی تحریروں سے اس بات کی تصدیق ہوتی ہے، اس سلسلہ میں آپ کو یہ بھی بتانا چاہتا ہوں کہ گب کی کتاب محمدؐ ن ازم کا جو نیا ایڈیشن ابھی حال ہی میں شائع ہوا اس میں اس کا نام بدل کر اسلام کر دیا گیا ہے، اس سے ظاہر ہے کہ اب مغرب کے غیر مسلم پبلشر بھی تسلیم کرنے لگے ہیں کہ محمدؐ ن ازم کی اصطلاح غلط اور اہل اسلام کے لیے قابل نفرت و مذمت، مسمومیت کا جو مضامین میں گیدوم لکھا گیا تھی گی۔ یوم ہے گیدوم نیدے جیسے پڑھ کر مسرت ہوئی کہ آپ مؤثر نگری واٹ کی کتابوں کا تنقیدی جائزہ لے رہے ہیں، خدا کرے آپ کی کتاب جلد مکمل ہو کر شائع ہو جائے، مؤثر نگری صاحب کی کتابیں بہت سطحی قسم کی ہیں، وہ حقیقت میں بھیڑ کی کھالی ہیں بھیڑیاسے، وہ مسلمانوں کا بظاہر سہار دین کر اسلام کے خلاف نشر زنی کرتا ہے، وہ خود غریب تحورہ اور غریب ہے اسے ایک سپور کرنے کی بھی ضرورت ہے۔ والسلام

محمد طفیل

## تلخیص و تبصرہ

### بیت المقدس ماضی و حال و مستقبل کے آئینہ میں

زیر نظر مضمون استاذ روحی الخطیب میر بیت المقدس نے ماہانہ عربی رسالہ دعوت الحق کے خاص نمبر المقدس اگست ۱۹۷۱ء (مراکش) کے لیے لکھا تھا، ناظرین معارف کی خدمت میں اس کی تلخیص پیش کی جاتی ہے، (عبدالمبین ندوی۔ ناظر کتب خانہ دارالمنصفین)

بیت المقدس کا ماضی [تاریخ و احادیث اور صحف سہادی سے ثابت ہے کہ یہودیت عیسائیت

اور اسلام سے قبل بیت المقدس خالص عربوں کا مسکن تھا، اور یہاں کنعانی قبائل کی حکمرانی تھی، پھر ان کے بعد یوہودی قبائل کی حکومت قائم ہوئی، جو یوہوس سے مشتق ہے، یہ بیت المقدس کا قدیم نام ہے آج سے تقریباً ۱۵ ہزار سال پہلے اس کا یہی نام کتب تاریخ میں ملتا ہے اس زمانہ کے فرماؤں میں ملک صاوق کا نام زیادہ مشہور ہے، جو کنعانیوں میں سے ایک طاقتور شخص تھا، حضرت ابراہیم علیہ السلام عراق سے مصر جاتے ہوئے جب یہاں سے گزرے تھے تو اسی بادشاہ کی حکومت تھی یہ واقعہ تقریباً ۱۹۷۱ء ق م کا ہے، توریت سے پتہ چلتا ہے کہ انھوں نے سلطان صاوق کو یہاں سے گزرنے پر اس وقت دس سکے چنگی میں دیے تھے۔

سے معجم البدان میں ہے کہ یوہوس شام کے ایک پہاڑ کا نام ہے، استاذ محمود مددی نے لکھا ہے کہ سب سے پہلے

یوہوس نے بیت المقدس پر حکومت کی جو جزیرۃ العرب سے ہجرت کر کے شام آئے تھے، (ع-م-ن)



بیت المقدس کو تاریخی مذہبی اور سیاسی حیثیت سے اہمیت حاصل ہے، بارکناحولہ  
لنسیہ من ایلتنا فرما کر خدا نے اسے سارے عالم کے لئے برکت و ہدایت کا ذریعہ بنایا  
اور شہزادہ کے طور پر کام کرنا قرار دیا، اور یہ ان تین مقامات میں سے ایک ہے، جن کے لئے  
شہر حال جائز بتایا گیا ہے، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ صرہ تین مسجدوں کے لئے  
سفر بالقصد جائز ہے، میری یہ مسجد نبوی، خانہ کعبہ، اور بیت المقدس، علاوہ ان میں مسجد اقصیٰ  
میں ایک نماز کا ثواب دوسری مسجدوں کی ایک ہزار نماز کے ثواب کے برابر ہے، حضرت  
عبداللہ بن عباسؓ فرماتے ہیں کہ بیت المقدس کو انبیاء نے تعمیر کیا، اور ان ہی نے اسے آباد کیا،  
اس میں ایک بالشت بھر زمین ایسی نہیں بچتی جس میں کسی نبی نے نماز نہ پڑھی ہو، یا اس میں کوئی  
بادشاہ نہ کھڑا ہوا ہو۔

بیت المقدس پر فرعونوں، عبرانیوں، نابیوں، ایرانیوں، یونانیوں، رومیوں، صلیبیوں  
اور سلجوقیوں وغیرہ کے پے در پے حملے ہوتے رہے، اور اسلامی عہد میں بھی عربوں کے بعد زکریا  
ایوبیوں، اور سلجوقیوں، کا اس پر قبضہ ہوا، اس کے بعد انگریزوں کا تسلط ہوا، مگر اردنی ہاشمیوں  
کے عہد میں پھر بیت المقدس پر اسلام کا پرچم لہرایا، اس کے بعد سے برابر مسلمانوں کے زیر نگین رہا  
مگر ۱۹۶۷ء میں مصر اسرائیل جنگ ہوئی تو یہود اس پر مسلط ہو گئے۔

حضرت داؤدؑ، حضرت سلیمانؑ کے زمانہ (۱۰۴۵ - ۹۵۰ ق م) میں یہاں یہودیوں کی  
حکومت صرف شہر بس تک رہی، اور وہ بھی پورے فلسطین پر نہیں بلکہ اس کے کچھ ہی حصوں  
پر ہی، اسکے بعد بھی وقتاً فوقتاً یہاں ان کی حکمرانی رہی، اگر ان کی حکومت کا پورا زمانہ ٹھہرا  
کیا جائے تو یہ چار سو سال سے زیادہ نہ ہوگا، اس کے مقابلہ میں قدیم تاریخی ماخذ سے اس کا  
ثبوت ملتا ہے کہ عرب کنعانی قبائل اور انکی شاخیں فلسطین اور اس کے گرد و نواح میں مستقل طور

آباد تھیں، اور ولادت نبویؐ سے تین سال قبل بھی وہ اس سرزمین پر غالب و سر بلند تھیں، اپنے مخالفین  
کے در حکومت میں بھی وہ یہاں مقیم رہے، عربوں کی حکومت کو ان سے بڑی تقویت ملی۔

۱۹۱۵ء سے ۱۹۴۵ء کے ..... درمیان برطانوی حکومت بیت المقدس  
کے دروازے یہودی مہاجرین کے لیے کھول دیئے، اور فلسطین کو گروڈنواح میں عرب حکومتوں سے  
زمین کا پٹہ دلا کر ان کے لیے آسانیاں فراہم کیں، اس زمانہ میں عرب مسلمانوں اور عیسائیوں  
کی تعداد تینتیس ہزار تھی، جب کہ یہودیوں کی تعداد چند ہزار سے زیادہ نہ تھی، مگر ۱۹۴۷ء  
میں یہاں کی آبادی ایک لاکھ ہو گئی، جس میں عربوں اور یہودیوں کا تناسب آبادی کے لحاظ  
سے برابر ہو گیا، مگر عرب ۴۰ فیصدی اور یہودی صرف ۲۰ فیصدی جائداد کے مالک تھے۔

۱۹۴۷ء کے بعد برطانیہ، امریکہ اور دوسرے ملکوں کی کوشش اور امداد سے یہودیوں  
نے فلسطین کی ۶۰ فیصدی آراضی پر قبضہ کر لیا، اور اس کے بعد ہی ۶۰ ہزار عرب بیت المقدس  
سے جلا وطن کر دیئے گئے، جن کی منقولہ و غیر منقولہ جائداد یہودیوں کے قبضہ میں چلی گئی، اور  
اقوام متحدہ کی اس تجویز کے باوجود بھی عربوں کی جائداد نہ تو انھیں واپس کی گئی، اور نہ ہی انھیں  
اس کا کوئی معاوضہ دیا گیا، اس وقت عربوں اور خصوصاً اردن کی فوجیں اس پوزیشن میں  
کہ اپنے مقبوضہ علاقوں کو واپس لے لیں، مگر بڑی طاقتوں کی مزاحمت اور دخل اندازی سے ان کو  
خالی نہیں کرایا جاسکا، ۱۹۴۷ء سے ۱۹۶۷ء کے بیس سال کے عرصہ میں یہودیوں کی تعداد  
ایک لاکھ سے بڑھ کر ایک لاکھ ۹۰ ہزار ہو گئی، جبکہ عربوں کی تعداد لگ بھگ ۴۰ ہزار  
سے ۵۰ ہزار رہی ہوگی، اس اثنا میں ہزاروں عرب قتل و غارت گری کا نشانہ بنے، ان کی  
جلاوطنی سے روز بروز ان کی تعداد گھٹتی گئی، اور یہودیوں کی تعداد گزشتہ سات سال کے  
عرصہ میں بڑھ کر دو لاکھ ۴۰ ہزار تک پہنچ گئی ہے، وہ ۴۰ فیصدی جائداد کے



مالک تھے، مگر ۱۹۴۷ء میں ۶۰ فیصدی زمین ان کے قبضہ میں آگئی۔

بیت المقدس کی موجودہ صورت حال | اس وقت بیت المقدس جس المناک دور سے گزر رہا ہے، اس کی مثال دنیا کی تاریخ میں نہیں ملتی ہے یہ اسرائیل اور یہودیوں کے ناپاک منصوبوں کا سراپا ہے۔ یہاں وحشت و بربریت اور درندگی کا جو مظاہرہ ہو رہا ہے اس سے یہودیوں کا وہ جذبہ ظاہر ہے، جو وہ انسانیت کے ساتھ رکھتے ہیں، انھوں نے اپنی سامراجیت میں بڑی ڈھٹائی اور دیدہ دلیری سے اس مقدس سرزمین کو تہس نہس کر دینے کا تہیہ کر لیا ہے۔

یہاں ہر نئے دن کا آفتاب نئے نئے مشکلات بیکر طلوع ہوتا ہے، یہودی تحریک دین کا لہادہ اڑھ کر یہودیت کے بھیس میں ظاہر ہو رہی ہے، ہم اس کے انبیاء کا احترام کرتے ہیں مگر اس نے یہودیت کے نام پر ہر طرح کا ظلم و جبر ہم پر روا رکھا ہے۔

اسرائیلی فوجیں اردن کی فوجوں پر مشتمل رہی ہیں، اور عرب قبائل کو ہر طرح سے ہلاک و برباد کر رہی ہیں اور یہودیوں کی مرضی کے خلاف نیز اقوام متحدہ کے ریزولیشن کے علی الرغم اپنی جارحانہ پالیسی اختیار کئے ہوئے ہیں، ۱۹۴۷ء سے ۱۹۶۷ء کے درمیان ۶۰ ہزار عرب جلاوطن کیے گئے تھے، ان کے مکانوں میں دوسرے ملکوں سے آنے والے یہودیوں کو غیر قانونی طور پر قبضہ دلا دیا گیا ہے۔

اسرائیل نے مستظم سازش کے تحت عربوں کی سیکڑوں تاریخی یادگاروں اور تہذیبی و تمدنی عمارتوں نیز انکی بستیوں اور تجارتی منڈیوں کو مسمار کر دینے کا پروگرام بنایا ہے۔ یہاں تک کہ جو زمین قدیم زمانہ سے بیت المقدس کے لئے جزو لاینفک بنی ہوئی تھی وہ بھی اس سے علیحدہ کر لی گئی ہے، وہاں کے سیکڑاں باشندوں کو ملک بدر کر کے ان کی تہذیب و تمدن، روایات و عمارات اور افراد و اشخاص کو مکمل یہودی رنگ میں رنگ دینے کی

کوشش جاری ہے۔

ادھر چار برسوں کے اندر بیت المقدس میں عربوں کی باقیماندہ اراضی کو بھی اسرائیل نے نیدرلین کے نام پر غصب کر لیا ہے، اور اس کے آباد کاری کے دزیر شاریف کی طرف ہم نئی کالونیوں کی تعمیر کا اعلان بھی ہو چکا ہے، ۳۵ ہزار یہودی جس رہائش گاہ میں قیام کرتے تھے اس میں ایک لاکھ ۲۲ ہزار مزید نئے یہودیوں کے قیام کا انتظام کیا جا رہا ہے اس کا مقصد اپنے اس منصوبہ کو پایہ تکمیل تک پہنچانا ہے، جس سے بیت المقدس مکمل طور سے یہودی بستی بن جائے۔

بیت المقدس کو نیویارک اور لوس انجلس کے طرز تعمیر کے مشابہ بنانے کی کوشش ہے، اس کا مقصد بیت المقدس کی تاریخ کو مسخ کرنا ہے، جو نئی تعمیرات ہو چکی ہیں ان کا مشاہدہ کرنے والے بیان کرتے ہیں کہ ان سے سنجیدہ اور روحانیت کا ذوق رکھنے والوں کو بیت المقدس سے گھٹنے آنے لگتی ہے،

اٹلی کے ایک یہودی انجینیر پروفیسر بدلفی کی رائے ہے کہ اس طرح کی تعمیر شکست فاش کا نتیجہ اور مکمل خودکشی کے مترادف ہے، اس قسم کا تنظیمی منصوبہ انتہائی گھناؤنا ہے، اور اس نا جائز قبضہ کے باقی رہنے کا کوئی جواز اور حق نہیں ہے،

یونیورسٹیوں کے تعلیمی معیار کو بلند کرنے کے نام پر بھی اسرائیل نے مختلف منصوبے بنائے ہیں، انگریزی میگزین اکنامسٹ نے اسے مسلح سیمنٹ کے جنگل کے نام سے موسوم کیا ہے، چنانچہ زیتون پہاڑ کے شمالی حصہ کے وسیع رقبہ پر بڑے بڑے ہوٹلوں کا بنایا درکھی گئی ہے، جامعہ عبریہ میں ۳۱۵ طلبہ اور اساتذہ کی گنجائش ہے تاکہ بیت المقدس کے مقامی و غیر مقامی عیسائی، اور دوسرے مذہبی جذبات و احساسات رکھنے والے مشتعل



ہوتے رہیں۔

اسرائیلی تنظیم نے خندقیں کھدوانے اور تاریخی انکشاف کے پروگرام کے تحت بیت المقدس کے بعض تمدنی علاقے منہدم کر دیے ہیں اور کھدائی کا سلسلہ مسجد عمر کے حدود تک جا پہنچا ہے جس سے اس کے صحن کی دیواروں کو بھی خطرہ لاحق ہو گیا ہے، بیت المقدس کی فصیلوں کے اندر کے پانچ عربی محلوں کو بھی منہدم کرنے کی دھمکی دی جا رہی ہے یہ وہ تاریخی آثار تھے جن کو بیت المقدس کی حفاظت ہوتی تھی، اس کے حدود کی توسیع کے پلان کے تحت اس کے قریب کی ایک بستی بھی منہدم کر دی گئی ہے، جو حضرت سموئیل علیہ السلام کی بستی کہلاتی تھی بیت المقدس کے قریب مزید دس بستیوں کی اراضی بھی ان کے باشندوں کے علی الرغم غصب کر کے صنعتی اداروں کے قیام کے لیے مخصوص کر دی گئی ہیں جن میں ایک ہزار صنعتی اداروں اور کمپنیوں کی گنجائش ہو گی حد یہ کہ بیت المقدس کی گزشتہ تاریخ کو مسخ کرنے کی غرض سے وہاں کی سڑکوں، شاہراہوں اور پارکوں تک کے ناموں کو بھی بدل دیا گیا ہے، اور جن قبائل نے یہودی اسکیموں کے سامنے تسلیم خم نہیں کیا یا جنھوں نے زمانہ قدیم سے چلی آنے والی بیت المقدس کی تاریخی روایات سے اپنے کو وابستہ رکھنا پسند کیا وہ سب ظلم و ستم کا نشانہ بنے ہوئے ہیں، اسی طرح قبیلوں اور محلوں کے تاریخی نام بھی بدل کر اسرائیلی و صیہونی نام رکھ دیے گئے ہیں اور دینی حکومت کے جاری کردہ احکام و قوانین کو ان کے دفتروں اور محکموں میں مسترد کر کے اسرائیلی احکام و قوانین فلسطینی باشندوں پر تھوپ دے گئے ہیں اور شرعی و اسلامی احکام کا نفاذ مسلم حکمرانوں کی بے بسی اور مسلم قیادت کے فقدان کی وجہ سے بالکل موقوف ہو گیا ہے،

معاشرتی یکسانیت و وحدت ایکٹ کے تحت اردنی عملہ کی جگہ اسرائیلی عملہ مسلط

کر دیا گیا ہے، عربوں کے بینکوں کو مقفل کر کے یہودی بینکوں کے ساتھ ملین دین کا معاملہ کرنے کے لیے مجبور کیا جاتا ہے، اور عرب کی مصنوعات پر جو شہر میں درآمد کی جاتی ہیں خواہ وہ قریب ہی کے شہروں دیہاتوں اور قصبوں سے کیوں نہ منگائی گئی ہوں، بھاری ٹیکس عائد کر دیا جاتا ہے، اس کے برعکس یہودی مصنوعات کی درآمد و برآمد میں ہر قسم کی سہولت روا رکھی جاتی ہے، اور مخصوص صورتوں کے سوا تمام یہودی مصنوعات ہی کی درآمد کی اجازت ہے صیہونی منصوبوں کے تحت جن اسلامی مرکزوں اور گرجاؤں پر ظلم و زیادتی کے گونا گوں اقدامات کئے گئے ہیں ان میں کچھ یہ ہیں۔

۱۔ مسجد اقصیٰ میں آتش زنی کا واقعہ ۲۱ اگست ۱۹۶۹ء کو رونما ہوا۔

۲۔ حرم بیت المقدس کے وسیع صحن کے اندر یہودی عبادت کرتے اور دعائیں مانگتے ہیں یہودی میل بنانے کا پیش خیمہ ہے،

۳۔ متعدد مسجدیں منہدم کر کے انھیں غیر دینی کاموں کے لیے استعمال کیا جاتا ہے

۴۔ قبیلوں اور صحابیوں کی عبادت گاہوں کی بے حرمتی بیت المقدس کے حدود کے اندر اپریل ۱۹۶۱ء میں کی گئی۔

۵۔ کلیسا کے عیسائیوں پر برابر دباؤ ڈالا جا رہا ہے کہ وہ اپنی بعض جائیدادیں یا تو کم اور سستے داموں پر فروخت کر دیں، یا پھر طویل مدت کے لئے اجرت پر چھوڑ دیں صیہونیوں کی کامیابی اس میں ہے کہ وہ لوگوں کی جائیداد اور مذہبی ادارے اپنی ملکیت میں حاصل کر لیں مدرسۃ الایمان السوریتہ پر اسی خیال سے نظر ہے، ردی کلیسا کی ارضی پر بھی جو المسکوپیہ کے نام سے مشہور ہے قبضہ کر لیا گیا ہے، اردم کی وسیع ارضی اور نوڈ کس اور امین کے شہروں پر بھی ناہائز قبضہ کر لیا گیا ہے،



بیت المقدس کے حدود کے جن طبی اور رفاہ عام کے اداروں نے یہودی اثرات قبول نہیں کئے تھے، انھیں بھی اپریل ۱۹۴۸ء میں وہاں سے منتقل کر دیا گیا، اور فلسطینی عوام کو یہودی طبی اداروں ہی کی جانب رجوع کرنے کے لئے کہا جاتا ہے،

عربوں کے سرکاری دینی مدارس بھی اسرائیلیوں کے دحل و فریب سے محفوظ نہیں رہا بلکہ ان میں بھی اسرائیلی نصاب تعلیم رائج ہو گیا ہے، اور ان کتابوں کی تعلیم نصاب سے خارج کر دی گئی ہے، جن سے عربی تاریخ و تہذیب کی صحیح نشاندہی ہوتی ہے۔

بلدیاتی دفتروں میں یکساں قانون نافذ کرنے کی غرض سے ۱۹۶۹ء میں جبریل اسمیٰ کے انتخاب کرائے گئے، اور عربوں کو بھی اس میں حصہ لینے پر مجبور کیا گیا، جس میں وہ نہایت کمزور ثابت ہوئے، جب ۱۹۶۹ء میں ان کا کوئی نمائندہ منتخب نہیں ہو سکا تو آئندہ انتخابات میں بھی عرب نمائندہ کے منتخب ہونے کی کوئی توقع نہیں ہے، اسرائیل نے الیکشن بورڈ ہی کو کالعدم قرار دے دیا ہے۔ اور سیاسی غوت و دہشت پھیلا کر بہت سے عرب نمائندوں کو بیت المقدس سے باہر کر دیا ہے، جن میں سرفہرست شیخ عبد الحمید سارح صدر اسلامک بورڈ محکمہ شرعیہ ۱۹۶۷ء دبیت المقدس عین النطون بک عطار اللہ سابق ڈائریکٹر اسلامی بینک و سابق وزیر داخلہ ڈاکٹر داؤد الحسینی سابق نائب صدر دبیت المقدس ڈاکٹر غیبہ معمر سابق ڈائریکٹر میڈیکل ہیں، اس کے علاوہ بہت سے طلبہ اساتذہ، تجارت اور کمپنیوں کے مالک ملک سے در بدر کر دیئے گئے ہیں۔

بیت المقدس کو اسرائیل کا پایہ تخت بنانے کے ساتھ ہی تل ابیب سے وزارتوں کے دفاتر دفاع اور عدلیہ کے محکمہ جات وہاں منتقل ہو گئے ہیں، اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ اپنی سازشوں کا طوق عربوں کے گلے میں ڈال رہے ہیں۔

۱۔ اسرائیل کی سازش یہ بھی ہے کہ بیت المقدس کے دائرہ کو اتنا وسیع کر دیا جائے کہ شمال میں بیت لحم اور بیت جالا، اور جنوب میں بیت ساحر اور ۲۹ مزیر عرب بستیاں جہاں تک انکا دائرہ پہنچے اور مغرب میں بیت اکسا سے خان احمد کے جنوبی حصہ تک کے علاقے اس کے اندر آجائیں۔

۲۔ ان کی سازش یہ بھی ہے کہ تجارتی منڈیاں قائم کر کے بیت المقدس کے مشرقی و مغربی علاقوں کو اسرائیل کی ملکیت میں لے لیا جائے۔

۳۔ خان احمد اور اس کے قریبی علاقوں کے علاوہ ۱۰ ہزار ایکڑ آراضی پر قبضہ کرنے کا بھی فیصلہ کر لیا گیا ہے، جو اریحا اور بیت المقدس کے راستہ میں واقع ہیں اس کو صنعتی شہر بنانے کا پلان ہے، اس طرح اسرائیل نے بیت المقدس کے چاروں طرف اپنا ایسا گھرا ڈال دیا ہے، جن سے عربوں کی طاقت متزلزل ہو گئی ہے۔

بیت المقدس کا مستقبل | ایک طرف رمضان ۱۹۶۷ء کی دسویں جنگ دوسری طرف پڑوں کے چشموں کا پھوٹ پڑنا جنگی حیثیت اسلحہ جیسی ہے، ان دونوں نے مل کر یہودی اسکیم کے دائرہ کو بیت المقدس ہی نہیں بلکہ تمام مقبوضہ علاقوں اور عرب پڑوسی ملکوں تک پھیلا دیا ہے، مذکورہ جنگ اور پڑوں کے ہتھیار نے ہمارے مسئلہ کو اور ابھار دیا ہے، چنانچہ اقوام متحدہ میں جو مسئلہ تار عنکبوت کی حیثیت رکھتا تھا، اس کو دنیا کی دو بڑی طاقتوں امریکہ اور روس نے بہت زیادہ آگے بڑھا دیا ہے، اور وہ دونوں طاقتیں اپنی مشترکہ کوششیں عرب اسرائیل کے درمیان پر امن طریقہ پر مصالحت کے لئے صرف کر رہی ہیں، نیز وہ کیمپ ڈیوڈ معاہدہ دفعہ ۲۴۲ کو عملاً نافذ کرنے کے لئے بھی کوشاں ہیں جس کے الفاظ یہ ہیں۔

۱۔ سلامتی کونسل مشرق وسطیٰ کے خطرناک موقف پر اپنے مستقل قلق و اضطراب کا اظہار



کرتی ہے۔

۲۔ جنگی علاقوں میں اجازت کے بغیر داخلہ پر پابندی عائد کرتی ہے، اور ان علاقوں پر قبضہ و تسلط کی سخت ممانعت کرتی ہے، اور اس بات پر زور دیتی ہے کہ عدل و انصاف کا رواج اختیار کر کے ہی ہر ملک پر امن طریقہ سے زندگی گزار سکتا ہے۔

۳۔ اس بات پر بھی زور دیتی ہے کہ تمام ممالک اقوام متحدہ کا معاہدہ قبول کر کے پورے اس کی دفعہ ۲ کے روحی سے کسی تصرف کے مجاز ہوں گے۔

۴۔ سلامتی کونسل اس بات کی تاکید کرتی ہے کہ کیمپ ڈیوڈ معاہدہ کے اصولوں کی پابندی ہی مشرق وسطیٰ میں مستقل عدل و سلامتی اور قیام امن کی ضامن ہو سکتی ہے، جس کے نتیجے میں یہ دونوں باتیں ضروری ہیں۔

(۱) ۱۹۶۷ء کی جنگ میں اسرائیل نے جن علاقوں پر غاصبانہ قبضہ کر لیا ہے ان سے وہ مکمل انخلا کا اعلان کر دے۔

(۲) جنگ کی موجودہ فضا ختم کرنے کے لئے اسرائیل اپنے تمام مطالبات سے دستبردار ہو جائے، تنظیم آزادی فلسطین کی رہنمائی کو قبول کرے تاکہ پرامن ماحول اور سیاسی آزادی کی راہ ہموار ہو، اور ہر حکومت و مملکت کو اپنے اپنے حدود میں امن و سلامتی کا حق حاصل ہونے کے ساتھ ساتھ اس کے جملہ حقوق و اختیارات بھی تسلیم کئے جائیں، تاکہ وہ داخلی امن و سلامتی کے ساتھ زندگی گزار سکے اور اسے فوجی طاقتوں کی دھمکیوں کا کوئی خطرہ لاحق نہ رہے۔

سلامتی کونسل کے نزدیک مندرجہ ذیل امور کا لحاظ کرنا بھی ضروری ہے۔

الف :- آبی علاقوں میں ہر ملک کے جہازوں کو آزادی سے گزرنے کی ضمانت

دی جائے۔

ب ۱۔ پناہ گزینوں کے مسائل حل کرنے کے لیے منصفانہ جدوجہد کی جائے۔

ج :- اس بات کی ضمانت ہو کہ کسی ملک کی بے عزتی نہیں کی جائے گی، سیاسی اور اقتصادی حقوق حاصل ہونے کے ساتھ ساتھ ہر ملک اپنی حفاظت کے لیے اسلحہ تیار کرنے یا ذاتی کارخانہ قائم کرنے کا مجاز و حق دار ہوگا۔

انجمن اقوام متحدہ اور سلامتی کونسل نے ۱۹۶۷ء سے لیکر آج تک جو تجویزیں پیش کی ہیں ان میں اقوام متحدہ کو آج بھی اس بات پر اصرار ہے کہ بیت المقدس کو اسرائیل کے ساتھ ضم نہ کیا جائے، اور اسرائیل نے جو تجاویز و قوانین بنائے ہیں، جن میں آراضی و ممالک کے مطالبے اور مقبوضہ بیت المقدس میں اپنے باشندوں کو بسانے اور منتقل کرنے کی تجویزیں بھی شامل ہیں، وہ سب ایک سال قبل مسترد کی جا چکی ہیں، اس میں کسی تبدیلی کی گنجائش نہیں ان تمام اصولوں اور تجاویز کی وجہ سے نیز عربی آزادی نگاہ دیکھتے ہوئے دوسرے پورے ممالک پٹرول سے پیدا ہونے والی صورت حال سے خائف ہیں، خود امریکہ کو بھی اطمینان نہیں کہ کب کن مشکلات کا سامنا کرنا پڑے، جس طرح چین اور تینام میں اسے بھگتنا پڑا ہے اسی طرح اسرائیل سے بھی امریکہ بہتر معاملہ کرنے پر مجبور ہوگا، اسرائیل و امریکہ آپس میں چاہے جتنی ایک دوسرے کی خدمت کریں، اور اسرائیل ۱۹۶۷ء کے مقبوضہ علاقوں کو خالی کرنے میں خواہ کتنا ہی پیش قدمی کرے لیکن اسے وہاں سے پیچھے ہٹنا پڑے گا، جس میں بیت المقدس بھی شامل ہے اور یہ صیہونیت کی جھڑپیں اکھاڑنے کا پہلا قدم ہوگا، اور حق و شرافت نیز عربی قیادت کی دوبارہ واپسی ہوگی۔

”ع۔ م۔ ن“



# مطبوعہ عاتق جدیدہ

حضرت شیخ الحدیث [ مرتبہ مولانا سید ابوالحسن علی ندوی، نقیض متوسط، کاغذ کتابت  
مولانا محمد زکریا صاحب ] وطباعت عمدہ، صفحات ۳۲۰، جلد مع رنگین گرد پوش قیمت

۲۰ روپے، پتہ مکتبہ اسلام، ۳۳ گون روڈ کھنور۔

شیخ الحدیث حضرت مولانا محمد زکریا صاحب کی بدولت اس زمانہ میں گنگوہہ و نانوتہ کی شمعیں روشن اور حضرت حاجی امداد اللہ صاحب کی اور مولانا خلیل احمد سہارن پوری کی کار و حافی فیض جاری تھا، وہ علم و عمل اور شریعت و طریقت کے جامع، علمی و روحانی ماحول کے پروردہ اور قدیم دینی نظام تعلیم و تربیت کے ساختہ پرداختہ تھے، اس لئے ان کی سیرت و سوانح نگاری اور علمی و باطنی کمالات کی مرقع آرائی بہت نازک اور دشوار کام تھا جس کو وہی شخص انجام دے سکتا تھا جو علم و عمل اور فضائل و کمالات میں ممتاز اور اعلیٰ کلمۃ اللہ، احیاء سنت اور دین و ملت کی سربلندی کے لیے بے چین و بیقرار ہو اور وہ شیخ کی مسلسل صحبت و ہم نشینی کے علاوہ ان کا مکمل ادراک و شناسا ان کے مزاج و طبیعت میں پوری طرح خیل، بچھوٹے بڑے ہر معاملہ میں ان کا مشیر و شریک اور نرم و گرم ہر موقع پر ان کا دمساز اور خاص مستند علیہ رہا ہو، اس کی پرورش و پرداخت بھی عربی و فارسی میں ہوئی ہو اور اس کی زندگی دین، دینی علوم اور عربی مدارس کی خدمت و ترقی کے لیے وقف رہی ہو اور طلبہ، علما اور مشائخ سے ہمیشہ وابستہ رہنے کے ساتھ ہی درس و افادہ اور اصلاح و ارشاد اس کا خاص معمول رہا ہو، اور شیخ کی طرح اس کا خاندان بھی کئی پشتوں سے علم و عرفان اور

ارشاد و ارشاد کا گوارہ رہا ہو و ذہاد و دور عربی کا اچھا اہل قلم اور تصنیف و تالیف کا بہترین سلیقہ اور وسیع تجربہ بھی رکھتا ہو، ان جہتوں سے مولانا سید ابوالحسن کی مانند کی بہت کمات ہیں، ان پر فرط اعتناء کی وجہ سے حضرت شیخ اپنی اہم اور عربی تصنیفات کے مقدمے ان ہی سے لکھاتے تھے، اس لئے شیخ کی داستان زندگی قلمبند کرنے کا ان سے زیادہ کوئی مستحق نہ تھا، صدائے ان فصل گل خوش می سرا، یہ غنہ بھنوں نے زیر نظر کتاب کے گیارہ ابواب میں حضرت شیخ کے حالات و کمالات، سیرت و شخصیت عبادت و ریاضت اور روزمرہ اشغال و معمولات کی حقیقی جاگتی تصویر کھینچ دی ہے، پہلے باب میں وطن، خاندان اور بعض اہم خاندانی بزرگوں کا ذکر ہے، اس میں شیخ کے خاندان کے مفتی اہل کی حضرت شاہ عبدالعزیز سے بیعت اور حضرت سید احمد شہید سے تعلق اور ان کی تحریک و سستی کا بھی ذکر ہے، دوسرے باب میں شیخ کی پیدائش، طفولیت، تعلیم، مولانا خلیل احمد سہارن پوری کی سرپرستی اور بیعت اور والد محترم مولانا محمد کچی کے انتقال کی تفصیل درج ہے، تیسرے باب میں شیخ کے مندرجہ ذیل افراد ہونے، مولانا سہارن پوری کی ان کی خاص شفقت و نازل التجود کی تصنیف میں مداخلت اور عقداور درج کا ذکر ہے، اس باب کا حصہ بڑا موثر اور علمی و دینی اور دعوتی کام کرنے والوں کے لیے نہایت سبق آموز ہے جس میں حضرت شیخ کی تدریسی زندگی کے شروع ہی میں پیش قرار مشاہد پران کی پانچ جگہوں کے لئے طلبی کا ذکر ہے جنہیں مسترد کر کے وہ مظاہر العلوم کے بوریاے فقر ہی پر فروکش رہے، چوتھے باب میں سہارن پور کے مستقل قیام، درس و تدریس اور ارشاد و تربیت میں انہماک اور اس سلسلہ کے معمولات، مزید چارج اور شیخ کے متعدد اعزہ کی وفات کا ذکر ہے، شیخ نے ان بے درپہ حوادث میں جس بے مثال صبر و شکیب اور غیر معمولی ثبات و استقلال کا ثبوت دیا، وہ ان کی سیرت کا نہایت تابناک پہلو ہے، پانچویں باب میں شیخ کے اہتمام و مصلحت ان متبرک دنوں کے معمولات اور ان کے یہاں کے غیر معمولی اجتماعات کی روح پوری کا حال



بیان کیا ہے، چھٹے باب میں ان کے مدینہ طیبہ میں مستقل قیام فرمانے اور وہاں کے شب و روز کے مشاغل و معمولات اور دوسری ضروری باتوں کے علاوہ اس حصہ میں ہونے والے ہندو پاک کے سفر کی روداد لکھی ہے، ساتویں باب میں انگلستان اور جنوبی افریقہ میں شیخ کے دعوتی و تربیتی سفر کی سرگزشت قلمبند کی ہے، آٹھویں باب میں شیخ کی علالت، مرض الموت اور وفات کی تفصیل اور جسمانی یادگاروں کا تذکرہ ہے، نویں باب میں شیخ کے دینی کمالات اور نمایاں اوصاف و خصوصیات بیان کیے گئے ہیں، جیسے علو ۓ ہمت، دینی حیثیت، مسلک صحیح کی حفاظت، اسلاف و مشائخ سے وابستگی، دودنا شجاری، اکرام ضیف، خدمت و احباب سے شفقت و محبت کا برتاؤ، مدارس دینیہ سے تعلق، دینی اور علمی کوششوں کی حوصلہ افزائی، مہندہ شعری و ادبی ذوق اور پسندیدہ اشعار وغیرہ، دسویں باب میں شیخ کے تصنیفی ذوق اور علمی و تحقیقی تصنیفات پر تبصرہ کیا گیا ہے، اکیسواں باب شیخ کے ارشادات، ملفوظات اور منتخب تحریروں کے لیے خاص ہے۔ فاضل مصنف نے حضرت شیخؒ کے اہم حالات، نمایاں واقعات، حسین زندگی، پاکیزہ سیرت اور دلکش شخصیت کے حفاظ و خال نمایان کر کے ان کے علمی و دینی کمالات، اصلاحی و تربیتی خدمات اور روحانی فیوض و برکات کا بخور پیش کر دیا ہے، ان کی رعنائی تحریر، حسن بیان، سلیس و شگفتہ زبان اور دلآویز پیرایہ نے اس خاکہ کو ایسا رنگ بھر دیا ہے کہ شیخ کی چلتی پھرتی مجسم تصویر سامنے آگئی ہے، ایک مخلص و مقبول بندہ کی سرگزشت اور مولانا ابوالحسن علی ندوی کا گہرا قلم۔

حفظ ذکر اس پری دیش کا اور پھر بیاں اپنا۔  
گو سلسلہ بیان میں کہیں کہیں کرامات، منامات اور بشارات کا بھی ذکر آگیا ہے مگر مولانا نے عمدہ حاضر ذاق کی رعایت کی بنا پر ان کے لیے کوئی باب مخصوص نہیں کیا ہے، تاکہ اس عندلیب کی خوش لوائی پورے چمن میں روح پھونک دے، اور یہ کتاب قدردانوں اور متوسلین کے علاوہ دوسرے علمی و فکری طبقوں کے لیے بھی پیغام عمل ہو۔

دستور حیات :- مرتبہ، مولانا سید ابوالحسن علی ندوی، تقطیع متوسط، کاغذ کتابت و طباعت  
عددہ، صفحات ۲۳۰، مجلد قیمت ۱۶ روپیہ۔ پتہ مجلس تحقیقات و نشریات اسلام پورہ کس لکھنؤ

اس کتاب میں مولانا سید ابوالحسن علی ندوی نے مسلمانوں کے عقائد، عبادات، اعمال اور اخلاق نیز اذکار و ادعیہ قلمبند کی ہیں، پہلے توحید، تقدیر، قرآن مجید، نبوت، معاد اجزاء اور سزا و حساب پر صراحت جنت و دوزخ، شفاعت، معراج، تمکین کبار کا انجام، صحابہ کرام کی عدالت و فضیلت اور ان سب میں خلفائے راشدین کی درجہ بدرجہ افضلیت اور کرامات انبیاء و انبیاء کے متعلق اہل سنت و الجماعت کے نقطہ نظر کی روش سے اسلامی عقائد بیان کئے ہیں، توحید کے اسلامی تصور کی وضاحت کے ضمن میں شرک کی حقیقت، اس کے مظاہر، جاہلی رسم و رواج، بدعت کا مفہوم اسکی مضرتیں اور شریعت سے اس کا تضاد دکھایا ہے، خدا کی ذات، صفات اور افعال کے علم کی غفلت و اہمیت بیان کرتے ہوئے لکھا ہے، کہ اس کے حصول کا صحیح اور معتبر طریقہ وہ ہے، جو انبیاء علیہم السلام نے بتایا ہے، اور جن لوگوں نے اس معاملہ میں اپنی ذہانت اور علم و عقل پر بھروسہ کیا ان کی کوششیں بیکار گئیں، اس کی مثال حکماء یونان کا الہیاتی فلسفہ ہے، جس کے جال میں افسوس کہ کتاب ہدایت کے حامل بہت سے مسلمان بھی پھنس گئے، پھر اسلامی عبادات کی اہمیت، نماز کا درجہ اور اسے ادا کرنے کا سنون طریقہ بتایا ہے، اور اس کے ارکان، فرائض اور دعاؤں کے علاوہ زکوٰۃ، روزہ اور حج کے فضائل و آداب بھی تحریر کئے ہیں اور خاص وقتوں کی دعائیں، عام اذکار اور رسول اللہ کی اہم دعائیں بھی نقل کی ہیں، جہاد کا مقصد اور اس کی اہمیت بھی بتائی ہے، اور تمذیب اخلاق اور لو کہے نفس پر خاص طور سے زور دیا ہے اور ان کو رسول اللہ کی بعثت کا اہم مقصد قرار دیا ہے، اس سلسلہ میں آپ کے اوصاف و کمالات اور اخلاق و شمائل کے علاوہ مختلف عنوانات کے تحت قرآن و احادیث کی اخلاقی تعلیمات و ہدایات بھی پیش کی ہیں، آخر میں طہارت، حجاب اور



پاکدانی کو اسلامی تمدن کی اہم خصوصیات بتا کر مغربی تمدن سے اس کا فرق و تضاد واضح کیا ہے، شروع میں مولانا نے اسلام کے خاص مزاج اور ان نمایاں خصوصیات کو بیان کیا ہے جن پر اس کی شخصیت اور نمود و بقا کا انحصار ہے اور جو اسے دوسرے مذاہب اور فلسفوں سے ممتاز کرتی ہیں، اس سلسلہ میں عقائد کی اہمیت خاص طور پر واضح کی ہے، اور بتایا ہے کہ ان کے اور اپنی دعوت و پیغام کے معاملہ میں انبیاء علیہم السلام نے کوئی مفاہمت، مدارہنت اور ترمیم وغیرہ کبھی گوارا نہیں کیا آخر میں فاضل مصنف نے دین کے مزاج، اس کی امتیازی خصوصیات ایمانی اوصاف اور اسلامی اخلاق سے آراستہ زندگی اختیار کرنے کے لیے اپنے زرین مشورے اور بیش قیمت اور مفید تجربے بیان کیے ہیں جن پر اگر واقعی عمل کیا جائے تو اسلام کو مطلوب عقائد، اعمال اور اخلاق مسلمانوں کے اندر پیدا ہو سکتے ہیں، یہ مفید کتاب دراصل مسلمانوں کے نظام زندگی کا خاکہ اور ان کا دستور العمل ہے، اس لئے اس کا مطالعہ بہت مفید ہوگا مولانا نے یہ کتاب عربی میں لکھی تھی ان کے لایق اور محبوب عزیز مولانا سید سلیمان حسینی ندوی نے اس کا ان ہی کے طرز و اسلوب اور رنگ و آہنگ میں ایسا رواں سلیس اور شگفتہ ترجمہ کیا ہے کہ اس پر بے مزاج ہونے کا گمان ہوتا ہے۔

۵ اللہ کرے زور قلم اور زیادہ

ارمغانِ حرم :- مرتبہ، جناب عبدالرحمن محسن انصاری، تقطیع غورد، کاغذ، کتابت

وطباعت بہار منشاہ ۲۸ قیمت چار روپیہ پتہ مکتبہ اسلامی، ۳۱، سی، محمد علی روڈ ممبئی ۴۰۰۰۳

جناب محسن انصاری ادیب و شاعر بھی ہیں اور دیندار مسلمان بھی، وہ حج و زیارت کعبہ کی سعادت بھی حاصل کر چکے ہیں، قطعات کا یہ مختصر مجموعہ اس سفر کی یادگار اور سوغات ہے جو محسن صاحب کے تاثرات و مشاہدات اور قلبی واردات و کیفیات پر مشتمل ہے اس سے ان کے ایمانی جذبات و احساسات، سوز و گداز قلب کے علاوہ شعری حسن و جاذبیت کا اندازہ بھی ہوتا ہے۔

”ض“

جلد ۱۳۱ ماہِ رجب الحریب ۱۴۰۳ھ مطابق ماہِ مئی ۱۹۸۳ء

مضامین

شذرات

سید صباح الدین عبد الرحمن ۳۲۲-۳۲۸

مقالہ

اسلام اور مستشرقین

پروفیسر سید حبیبہ حق ندوی ۳۲۹-۳۵۲

ڈیرن یونیورسٹی جنوبی افریقہ

حکم اقرام کے ثقافتی پہلو اور شاہان عباسی ڈاکٹر عبد کلیم حشمتی یونیورسٹی برین ۳۵۳-۳۶۰

بیرد یونیورسٹی، کانزہ، ہائیکریا

علامہ انور شاہ کشمیری کی قرآن فہمی ڈاکٹر سید محمد فاروق بکاری کشمیری ۳۶۸-۳۸۸

اسلام اور مستشرقین کی بیرونی ڈاک

خط نمبر (۱) جناب ڈاکٹر محمد حمید اللہ ۳۸۹-۳۹۰

خط نمبر (۲) جناب طفیل احمد (پروفیسر) ۳۹۱

خط نمبر (۳) جناب ڈاکٹر ظفر اسحاق انصاری ۳۹۱-۳۹۲

(نظران)

مطبوعات جدیدہ ”ض“ ۳۹۳-۴۰۰